

M^{ma} L'unique maison 1993

semaine 14 mars 1993

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI
DE 14H00 À 16H00



CHICOUTIMI

202, Place Monal. Résidence de qualité supérieure, verrière, foyer, garage, plan d'architecte, vue sur la rivière Saguenay, TRANSFERT.
696-4888, Georges Leclerc, 549-0178.

Le Permanent
Le Permanent Québec inc. / Courtier

CHICOUTIMI 696-4888
JONQUIERE 695-4888
BASE: 677-2226

progrès-dimanche

SOMMAIRE

Nouvel échangeur d'air.....Page 16

Courrier Page 4

Permis de lotissement Page 6



JONQUIERE

3809-11, de Nancy, 2 logements, 4 1/2 pièces, moderne, idéale pour première maison.
Jacques Boudreault, 547-1825.

La Capitale
La Capitale Québec inc. / Courtier

CHICOUTIMI / 543-5511
JONQUIERE / 695-5511



REPRISE

CHICOUTIMI

1400, de l'Estacade, jumelée 1990, libre immédiatement. FAITES UNE OFFRE.
Claude Verreault, 696-1324.

RE/MAX
saguenay inc.

CHICOUTIMI 545-1515
JONQUIERE 548-9191



JONQUIERE

4159-63, de l'Amazone, 3 logements, façade brique et acier, sous-sol aménagé avec salle de bains et 3 chambres. En haut, un logement luxueux, construction de qualité, remise avec planchers en béton, piscine, terrain 7000 pi. car.
Agathe Dubé, 695-4888, 547-1920.

Le Permanent
Le Permanent Québec inc. / Courtier

CHICOUTIMI 696-4888
JONQUIERE 695-4888
BASE: 677-2226



LA BAIE

3095, Wilfrid-Simard, 28 x 45, style anglais, finition intérieure impeccable, située près d'un parc. A VOIR.
Luc Waltzing, 544-4122, radio: 696-7424.

RE/MAX
saguenay inc.

CHICOUTIMI 545-1515
JONQUIERE 548-9191



LA BAIE

6918, boul. de la Grande-Baie Sud, bungalow bien équipé, sous-sol arrière dégagé avec fenestration supplémentaire offrant une vue imprenable sur le Saguenay... UNE VISITE SAURA VOUS CONVAINCRE...

IMMEUBLES BELLEY
COURTIER EN IMMEUBLES

PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI / 543-0795



ARVIDA

2516, Comtois. Hall d'entrée, salon surbaissé, armoires en stratifié et garage annexé à la maison.
Muriel Godin, 696-2844.

RE/MAX
saguenay inc.

CHICOUTIMI 545-1515
JONQUIERE 548-9191



JONQUIERE

2446, St-Jean-Baptiste.
Laurier Dufour, 542-1744, radio: 690-5465.

GROUPE SAGAMI
Rodolphe Girard

110, RACINE EST, Local 230
CHICOUTIMI / 696-2710



CHICOUTIMI

1640, rue des Sittelles. Près de Place du Royaume, via des Saguenéens, des Grands-Ducs et des Crécelles. SECTEUR RECHERCHE, rénovée, très propre et à bon prix. Je vous y attends cet après-midi.
Roland Chouinard, 543-9477.

PROPRIO

MEMBRE
ROYAL LEPAGE

1319, DES ROITELETS,
CHICOUTIMI BUR: 543-2111



CHICOUTIMI

Secteur Domaine du Roi, 1646, Du Portage, 4 chambres, sous-sol fini 100%, garage intérieur, haute gamme, impeccable.
André Simard, 543-5619.

La Capitale
La Capitale Québec inc. / Courtier

CHICOUTIMI / 543-5511
JONQUIERE / 695-5511

CHICOUTIMI
670, Chemin
St-Thomas
545-1515

RE/MAX

JONQUIÈRE
2655, Faubourg
Sagamié
548-9191

PREMIER DEVANT VOTRE MAISON

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H00 À 16H00



LATERRIERE
2650, du Portage Sud. Condominium
en bordure de la rivière Chicoutimi,
conçus pour la détente. Venez visi-
ter aujourd'hui, nous vous attendons:
Ginette Gaudreault: 548-1181
Hélène Lavoie, 696-4293
Normand Simard, 544-9896



CHICOUTIMI-NORD
318, Olier, très belle proprié-
té, plancher en bois franc,
terrain bien aménagé, reve-
nu au sous-sol.
Inf.: Claude Verreault,
696-1324.



AGENTS DE GARDE
CHICOUTIMI **JONQUIÈRE**
Hélène **Gaétane**
Lavoie **Landry**
696-4293 **695-2432**



GRAND CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: 1412, du Portage, salle de famille, 2
salles de bain. Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.



CHICOUTIMI: 1630, du Portage, 4 chambres, 2 salles
de bain, salle de famille, grand terrain avec entrée
en pavé. Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.



LATERRIERE:
1830, route 170,
maison à plu-
sieurs revenus,
propriétaire oc-
cupant. A VOIR.
**Inf.: Julie Gi-
rard, 696-1640.**



CHICOUTIMI-NORD: 340, Condo, fini au complet,
4 chambres, salle de famille, 2 salles de bain. SANS
TPS, prix 89 000 \$, négociable. Inf.: Jérôme Côté,
549-9255.



GRAND JONQUIÈRE



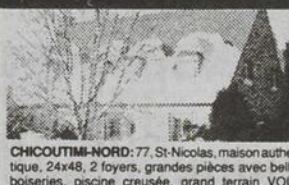
JONQUIÈRE
3518, boul. du Saguenay, garage de 4
portes + 1 salle de montre + 1 entrepôt
de 30x40 environ. Terrain de 28,722
pi.car. **POUR VENTE RAPIDE.**
Inf.: Ghislain Maltais
542-3434



CHICOUTIMI: 1253, de l'Estacade, un coup d'oeil
suffit! Etes-vous célibataire? Jeunes mariés? A la
retraite? Ce coquet jumelé vous conviendra
parfaitement. Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.



CHICOUTIMI: 263, Mauriac, piscine, terrain clôturé,
sous-sol fini, toit cathédrale et plus encore. 82 000 \$
POUR ACTION IMMEDIATE. Inf.: Hélène Lavoie,
696-4293.



CHICOUTIMI-NORD: 77, St-Nicolas, maison authen-
tique, 24x48, 2 foyers, grandes pièces avec belles
boiseries, piscine creusée, grand terrain VOUS
VOULEZ EN SAVOIR PLUS? Inf.: Jérôme Côté,
549-9255.



CHICOUTIMI-NORD: 1905, boul. Ste-Geneviève,
très le meilleur parti possible de votre argent, une
belle maison familiale et un revenu. Inf.: Hélène
Lavoie, 696-4293.



AUBAINE

JONQUIÈRE
3560, d'Iberville, endroit
recherché, plancher de
bois au rez-de-chaussée,
3 chambres, très propre.



CHICOUTIMI: 2666, rang Ste-Famille, à quelques
pas de tout, maison moderne, grand garage isolé.
Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.



CHICOUTIMI: 557, des Fauvettes, quartier des
Oiseaux, IMPECCABLE, demandez une visite pour
vous en convaincre. Inf.: Jean-Yves Gagnon, 693-
9447.



CHICOUTIMI-NORD: 371, Pasteur-Nord. Vivre à
peu de frais c'est possible. 4 chambres pour le
propriétaire et deux revenus qui vous aideront à
rembourser votre hypothèque. Inf.: Hélène Lavoie,
696-4293.



CHICOUTIMI-NORD: 126, des Tournesols, mo-
derne, libre immédiatement, prix très négociable. A
VOIR !!! Inf.: Jean-Yves Gagnon, 693-9447.



A VOIR

ARVIDA
2383, Villeneuve, je ne dis
pas qu'elle a un certain
charme... Je dis qu'elle a
un charme certain...

Inf.: Gaétane Landry, 695-2432



CHICOUTIMI: 415, St-Sacrement, grande maison
entièrement rénovée avec vue incroyable sur
Chicoutimi. Inf.: Jean-Yves Gagnon, 693-9447.



CHICOUTIMI: 1212, des Roitelets, possibilité de 2
logements, sous-sol entièrement aménagé. Inf.: Jean-Yves Gagnon, 693-9447.



CHICOUTIMI-NORD: 362-364-366-368, Joffre, 4
logements neufs, très bonne rentabilité, location de
choix, près des services. Inf.: Claude Verreault,
696-1324.



CHICOUTIMI-NORD: 113, Justine, jumelé, plancher
en bois, salle de bain rénovée, une chambre au rez-
de-chaussée. Inf.: Claude Verreault, 696-1324.



ARVIDA

2561, Simard, deux étages,
tout briqué avec garage,
impeccable de la cave au
grenier.
Inf.: Lise R. Sénéchal
548-3284



CHICOUTIMI: 641-643, de Gascogne, jumelé indivi-
visé, construction récente, idéal pour propriétaire
occupant. Inf.: Claude Verreault, 696-1324.



CHICOUTIMI: 350, J.-R. Thibierge, Mezzanine, pla-
fond cathédrale, design avant-gardiste. Salon de
coiffure séparé. Bureau au sous-sol, terrain 10,425
pi. car. Pas de voisin. Vue panoramique. Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.



CHICOUTIMI-NORD: 340, Vallière, 5 1/2 pièces, fe-
nêtres neuves, plancher de bois franc, armoires en
mélamine. SECTEUR TRANQUILLE. Inf.: Ghislain
Martel, 696-2844.



DISPONIBILITÉ
ET
EFFICACITÉ
CLAUDE
VERREULT
696-1324



JONQUIÈRE: 3676, Béliveau, êtes-vous célibataire?
Jeunes mariés? A la retraite? Cette coquette maison
de ville vous conviendra parfaitement. Inf.: Ginette
Gaudreault, 548-1181.



JONQUIÈRE: 2646, St-Hubert, bungalow 1976, avec
6 chambres dont 3 à louer 225 \$/mois chacune,
meubles et cuisinette au sous-sol inclus, à proximité
du cégep. Inf.: Marc Bellemare, 548-1086.



CHICOUTIMI: 551, Balzac. Inf.: Jean-Rock Girard,
543-6484.



Ghislain
Martel
Directeur
545-1515



CHICOUTIMI-NORD: 120, Auger. Inf.: Jean-Rock
Girard, 543-6484.



CHICOUTIMI-NORD: 255, Delisle. Venez visiter et
faites la différence. 3 chambres et plus encore. Inf.: Muriel
Godin, 696-2844.



Gilles
Lalonde
696-0487



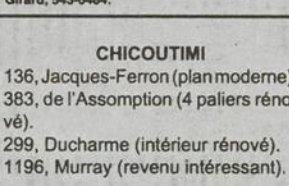
JONQUIÈRE: 3663, St-Jules, grand bungalow tout
briqué avec 3 chambres à coucher au rez-de-
chaussée. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.



CHICOUTIMI: 1574, des Cèdres. Inf.: Jean-Rock
Girard, 543-6484.



CHICOUTIMI: 1696, Place Royale. Un traitement de
façade pour des gens spéciaux. De l'espace et toute
la souplesse voulue pour disposer vos meubles. Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.



CHICOUTIMI
136, Jacques-Ferron (plan moderne).
383, de l'Assomption (4 paliers réno-
vée).
299, Ducharme (intérieur rénové).
1196, Murray (revenu intéressant).

CHICOUTIMI-NORD
296, Pasteur (prix très réduit).

ARVIDA
2481 Hébert, renové au goût du jour

LATERRIERE
4037, St-Paul (haut de gamme).

Inf.: Muriel Godin
696-2844



N'achetez
ni ne
vendez
sans elle...
Ginette
Gaudreault
548-1181



JONQUIÈRE: 3712, de la Sarthe, style moderne,
construction à angle de 6 mois, 3 chambres, tout est
en stratifié, plan ouvert, avant de construire venez
visiter cette maison de rêve. Inf.: Ghislain Maltais,
542-3434.



JONQUIÈRE: 1979, de la Gaillarde, (r.-d.c.) condo
#3) intérieur très moderne, 2 chambres, tout est
inclus: vénétiennes, lustres, rec. plancher, etc...
Vendu plus bas que sa valeur. Inf.: Ghislain Mal-
tais, 542-3434.



CHICOUTIMI: 839, Rabelais. Sortez de l'ordinaire.
Le charme et le soleil vous attendent dans cette
maison de conception spéciale. Vous voulez en savoir
plus? Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.



CHICOUTIMI: 114, Carrier. Maison 2 étages 1989,
4 chambres, rafraîchi au complet en 1993 sur le
bord du cap, vue panoramique sur le Saguenay et
la ville, terrain de 43 940 pi. car. ENDROIT TRES
RESERVE. Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.



ACHETEZ VOTRE NOUVELLE MAISON
L'ESPRIT EN PAIX!

Car vous aurez prévu
L'IMPRÉVISIBLE!



GRÂCE
À LA:
garantie
UNIVERSELLE



JONQUIÈRE: 3632, Notre-Dame, construction bri-
que et pierre de 26x43 avec piscine et patio, sous-
sol fini avec foyer. Rénovations pour \$50 000. Inf.: Ghislain
Maltais, 542-3434.



FALARDEAU
422, Emb.: #9, lac Sébastien,
chalet habitable à l'année, 11/2
étage, mezzanine, 3 chambres,
foyer, porte-patio, meublé,
TERRAIN EXCEPTIONNEL.
Inf.: Jacques Lavoie,
698-0140.

PREMIER DEVANT TOUTE COMPÉTITION

CHICOUTIMI
670, Chemin
St-Thomas
545-1515

RE/MAX

JONQUIÈRE
2655, Faubourg
Sagamié
548-9191

PREMIER DEVANT VOTRE MAISON

GRAND JONQUIÈRE

NOUVEAU MANDAT



JONQUIÈRE: 1827, Mousseau, 28x54 tout brique avec garage, 3 chambres, armoires mélamine blanche, entrée double, terrain de 6,000 p.c. De construction 1988. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.

NOUVEAU MANDAT



JONQUIÈRE: 1992, de la Gaillarde, style moderne de 28 x 42, toit cathédrale, armoires en mélamine blanche, 4 chambres, terrain paysager de 7,000 p.c. car. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.



ARVIDA: 2295, Mathias, deux étages avec possibilité d'un logement de 4 1/2 pièces à l'étage, impeccable. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.

SECTEUR DU MANOIR



ARVIDA: 1601, Castner, construction 1986 avec 3 chambres, bois franc au rez-de-chaussée, sans voisin arrière, dans un secteur recherché. Inf.: Muriel Godin, 696-2844.

CAUSE DE DÉCÈS



ARVIDA: 2218, Gilbert, deux étages, 4 chambres à coucher, grandes pièces faut vendre. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.

NOUVEAU MANDAT



ARVIDA: 2444, Muckle, 25 x 38 avec 3 chambres, sous-sol fini, beau terrain clôturé (3 côtés) de 8,838 p.c. car. avec de beaux arbres et piscine hors-sol, \$68,500. DISCUTABLE. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.



Lise R. Sénéchal
548-3284

EN BORDURE DU LAC LEMEU



JONQUIÈRE: 5003, Chemin St-André. Inf.: Marc Bellemare, 548-1086.



ARVIDA: 2274, Barrette, demandez une visite, vous n'aurez rien à perdre et vous pourriez trouver la maison splendide que vous recherchez. Inf.: Gaëtan Landry, 695-2432.



ARVIDA: 2278, Deville, 2 1/2 étages. Il y a déjà eu 1 loyer de 4 1/2 pièces à l'étage. Inf.: intéressant. Inf.: Marc Bellemare, 548-1086.

66 000 \$



ARVIDA: 2242, Hébert, Bungalow 1974 de 3 chambres et terrain de 6,440 p.c. car. Inf.: Marc Bellemare, 548-1086.



Faites affaires avec un agent d'expérience bilingue
Inf.: Muriel Godin
696-2844

NOUVEAU MANDAT



JONQUIÈRE: 3836, de Vienne, style moderne de construction 1986 avec 4 chambres, plancher de bois franc à la grande, armoires mélamine blanche, toit cathédrale, fenestres tripleverre, sous-sol fini. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.



JONQUIÈRE: 1913, Mousseau, super bungalow 1976, fenestres et portes Polyco, cuisine neuve, convecteur. Inf.: Marc Bellemare, 548-1086.



ARVIDA: 2704, Couture, bungalow de 51/2 pièces avec sous-sol aménagé. FAUT VOIR. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.



ST-HONORE: 216, Léon, LAC DOCTEUR, une maison, un lac Moderne et confortable à quelques minutes de la ville. Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.



ST-HONORE: 205, chemin du Cran, LAC LARIVE. Pourquoi louer quand vous pouvez acheter. Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.

REPRISE DE FINANCE



L'ARRIERE: 4746-4748, chemin St-Isidore, 2 logements à rénover, PRIX 35 000 \$ ou moins. Inf.: Jean-Yves Gagnon, 693-9447.

CONDO



JONQUIÈRE: 3660, St-Pierre, Condominium, tout le confort d'une maison et rien à faire pour l'entretenir. Inf.: Ginette Gaudreault, 548-1181.



BEGIN: 190, rue Tremblay, magnifique maison de 4 chambres, grand terrain, beau grand garage, maison très bien finie. A VOIR!!! Inf.: Jacques Lavoie, 696-0140.



VOUS DESIREZ VENDRE... 18 ANS D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE.
Ghislain Maltais
542-3434

NOUVEAU MANDAT



L'ARRIERE: 1801, route 170, très grand cottage, construction neuve, sur dalle de béton, pour le prix de l'évaluation. Inf.: Claude Verreault, 696-1324.

MOINS DE 77 000 \$



ST-HONORE: 941, Carré-Nicolas, très belle propriété, bien aménagée mieux qu'une neuve, LIBRE RAPIDEMENT. Inf.: Claude Verreault, 696-1324.



L'ARRIERE: 2651, Portage Nord, joli bungalow de 4 1/2 pièces, avec grand terrain au bord de l'eau, site magnifique. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.



ARVIDA: 1896, Deschênes, hors-sol tout brique avec revenu, grand terrain piscine et remise. Inf.: Ginette Gaudreault, 548-1181.

115 000 \$



ARVIDA: 2297-99, d'Ortona, 2 superbes logements, rénovés au complet, le loyer de 4 1/2 pièces à l'étage sera libre pour le 1er avril 1993, garage de 16x24. Inf.: Marc Bellemare, 548-1086.

NOUVEAU MANDAT



ARVIDA: 2450, Dubose, 24x40 avec 3 chambres, plancher en bois franc, sous-sol fini avec poêle à combustion lente, terrain clôturé avec 2 remises. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.

NOUVEAU MANDAT



VALIN: 144, Justine, jumelé de 2 étages, bois franc au rez-de-chaussée, fenestres en PVC. Inf.: Muriel Godin, 696-2844.



L'ARRIERE: 4066, Rg de l'Eglise, FAITES UNE OFFRE QUE NOUS NE POURRONS PAS REFUSER! Inf.: Hélène Lavoie, 4293.



Jérôme Côté
549-9255



ARVIDA: 2410, des Pyrénées, belle propriété avec possibilité de revenus, contactez-moi pour plus d'informations. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.



VOUS AVEZ BESOIN D'UN AGENT BILINGUE D'EXPERIENCE
Marc Bellemare
548-1086



ARVIDA: 2875, Vaudreuil, jumelé rénové à l'extérieur et à l'intérieur, plancher de bois franc sur 2 étages. Inf.: Muriel Godin, 696-2844.



ST-AMBROISE: 1222 à 1228, Rang des Chutes. Pour investisseurs, bloc de 4 logements de 5 1/2 pièces. Tous loués. REVENU DE \$1,125.00/mois. Inf.: Claude Gagné Lavoie, 696-0140.

MOINS DE 45 500 \$



ST-HONORE: 134, Chemin des Saules. Site enchanteur, peut convenir comme résidence principale ou chalet 4 saisons. Inf.: Claude Verreault, 696-1324.

A QUI LA CHANCE?



CANTON TREMBLAY: 208, boulevard Tadoussac, 28 x 44, construction 1977, modernisé depuis, sous-sol fini, beau terrain, pas de voisin arrière. A 5 minutes de Chicoutimi. Profitez du prix de la campagne avec des taxes moindres. Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.



ARVIDA: 2410, Hébert, belle propriété rénovée au complet et sans voisin arrière. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.



ARVIDA: 2568, Dandurand, 3 chambres, sous-sol aménagé et garage, livraison rapide. Inf.: Muriel Godin, 696-2844.

2 LOGEMENT 49 500 \$



ST-CHARLES: 373-376, rang II, une hypothèque qui se rembourse par le revenu généré. Inf.: Marc Bellemare, 548-1086.



L'ARRIERE: 123, des Cascades, 1 1/2 étages, des Cascades, 1 1/2 étage, terrain de 53,684 p.c. car., boisé, bormé par la rivière. Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.



L'ARRIERE: Chemin St-Henri, super terrain 33 900 p.c. sur le bord d'un lac privé, terrain boisé, pêche, natation, coin de rêve. Inf.: Claude Gagné Lavoie 696-0140



CHICOUTIMI-NORD: 250, De La Gaillarde, Hors-sol de construction 1986, 10 pièces finies modernes et terrain de 9,020 p.c. Prix réduit \$91 000. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.

PREMIER DEVANT TOUTE COMPÉTITION

Aménagement

Salle de bains

De parent pauvre de la maison à pièce maitresse

La salle de bains est à la mode. Jusqu'ici parent pauvre du logement, aussi bien en terme de superficie que de composants, elle est désormais considérée comme une pièce à part entière qui pro-

longe les autres et reflète la personnalité de ses utilisateurs.

Pour certains, la salle de bains doit être un espace intime, fonctionnel, comportant de nombreux rangements et ayant plutôt une fonction d'hygiène et

de détente. D'autres la souhaitent vaste pour y permettre la relaxation et une remise en forme avec des appareils de gymnastique.

Rêve

Ce peut être aussi un lieu de

rêve et d'évasion dans un cadre lumineux avec une grande fenêtrée et un décor de plantes vertes ouverts sur la nature.

En fait l'idéal serait d'avoir deux salles de bains: l'une, vaste pour la détente et le palisir, l'au-

tre plus utilitaire, contigue à la chambre, intime et individuelle. Bref, si chacun a ses idées sur la salle de bains, tous ces désirs impliquent un bon nombre de changements dans les éléments qui la composent.

PUBLICITÉ

Dans la maison Gicleurs automatiques

J'ai entendu parler dernièrement de la possibilité d'installer dans les maisons privées un système d'extincteurs (gicleurs) automatique à eau. J'aimerais savoir ce qu'il en coûte, s'il existe une réglementation et quels sont les avantages et les désavantages d'un tel système?

Au Québec et dans la région, il n'existe pas, à notre connaissance, de ville qui oblige l'installation d'un tel système lors de la construction résidentielle. Par contre, il existe un document intitulé «Norme pour l'installation des systèmes d'extincteurs automatiques à eau dans les résidences unifamiliales et bifamiliales et dans les maisons mobiles» produit par le Ministère de la sécurité publique du Québec. Cette norme a pour but de fournir une méthode aux individus qui désirent faire l'installation d'un système d'extincteurs automatiques à eau. Ce document est disponible en librairie, dans la section «Les publications du Québec».

En ce qui concerne les coûts reliés à une telle installation ou une nouvelle construction, il est estimé à environ 1,50 \$ du pied carré, ce qui représenterait pour une maison de 1000 pieds carrés un coût supplémentaire d'environ 1500 \$. Pour ce qui est de la maison existante, ce coût pourrait doubler.

Le seul avantage d'un tel système, c'est qu'il assure une protection accrue des biens et des individus. Une réduction de votre prime d'assurance pourrait être possible mais, sur ce point, il faudrait vérifier auprès de votre compagnie d'assurances.

Par contre, de nombreux désavantages sont associés à ce type d'installation. Il est possible de faire passer la tuyauterie dans le grenier pour alimenter l'extincteur (gicleur) au plafond des pièces situées à l'étage en raison des dangers de gel de l'eau dans la tuyauterie. Il faudra donc prévoir l'installation de l'extincteur sur le mur de la pièce dans le cas d'une construction déjà existante. De plus, vous devrez vous assurer une alimentation en eau un peu plus forte que dans une maison sans ce type de système. Refaire l'entrée d'eau dans la maison existante occasionne bien sûr des coûts supplémentaires.

Certains particuliers possédant un poêle à bois ont voulu faire l'installation d'un seul gicleur placé au-dessus de leur poêle en se raccordant sur le réseau d'aqueduc de leur résidence. L'idée n'est pas bête. Mais, à leur grande surprise, lorsqu'ils ont contacté leur assureur pour vérifier si une réduction de la prime était possible, il sont appris que cela pourrait, au contraire, augmenter la prime. Ça explique par le fait que l'installation n'a pas été faite par un organisme compétent en la matière. Le dispositif installé au-dessus de la source de chaleur, s'il est mal évalué (température de déclenchement), peut s'ouvrir et causer un dégât d'eau permettant ainsi une réclamation du propriétaire à la compagnie d'assurance.

Enfin, je vous recommande de vérifier auprès de votre municipalité ce qu'il en est de la réglementation à ce sujet. Contactez également votre service incendie pour obtenir leurs conseils et consultez une compagnie spécialisée pour avoir plus d'informations sur ce genre d'installation. Quand c'est possible, demandez-leur de vous faire visiter une installation.

Pierre Robert
professeur

Chauffer avec des ampoules

Q. Peut-on chauffer, en partie, les pièces d'une résidence à l'aide d'ampoules électriques? Quels en sont les coûts?

J'imagine que chez vous comme chez nous, il y a toujours quelqu'un pour vous demander d'éteindre les lumières au nom de l'économie d'énergie. Je vous propose cette petite réflexion pour démystifier l'affaire.

R. Il faut d'abord savoir que dans une bâtisse toute l'électricité consommée pour l'éclairage se transforme en chaleur. Une ampoule électrique de 100 watts produit 100 watts de chaleur. Une lampe halogène de 50 watts produit 50 watts de chaleur. Un fluorescent compact de 13 watts produit 13 watts de chaleur.

Une partie de l'électricité consommée par les lampes se transforme directement en chaleur et celles-ci deviennent chaudes. Le reste de l'électricité consommée se transforme en lumière qui chauffe les objets placés en-dessous.

Si, dans une pièce, nous allumons simultanément 20 ampoules de 100 watts, nous produirons à ce moment 2000 watts, ou 2 kilowatts de chaleur.

Le coût de l'électricité pour une résidence est actuellement de 6,2 cents le kilowattheure taxes incluses. Si les ampoules demeurent allumées 10 heures, il en coûtera en électricité: 2 kilowatts x 10 heures x 6,2 cents/kilowattheure ce qui donne 1,24 \$ pour 10 heures de fonctionnement.

Si nous chauffons la même pièce pendant 10 heures avec une plinthe électrique de 2000 watts fonctionnant sans arrêt, il en coûtera en électricité exactement le même montant soit 1,24 \$.

Donc, que la chaleur provienne uniquement de l'éclairage, uniquement de plinthes électriques ou d'une combinaison des deux, la facture électrique sera la même si l'on a besoin de chauffer une pièce.

Evidemment, l'utilisation intensive d'ampoules électriques accélère leur remplacement ce qui implique des coûts. Une ampoule standard est construite pour durer environ 1000 heures et un fluorescent environ 10000 heures.

Camille Gagnon
Professeur

N.D.L.R. Nous vous invitons à nous soumettre les questions ou problèmes auxquels vous ameriez que nous donnions une réponse. Écrivez-nous à l'adresse suivante:

CEGEP de Jonquière
Département des Techniques de la mécanique
du bâtiment
Pavillon Lionel-Gaudreault,
2505, rue Saint-Hubert,
Jonquière (Québec)

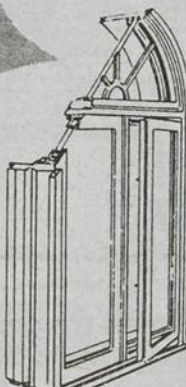


**UN CHOIX
REFLECHI**

**PORTES ET FENÊTRES
DE TOUS GENRES**

- De bois recouvert d'aluminium
- U.P.V.C.
- Aluminium
- Portes d'acier
- Portes prémontées

549-5175
Télécopieur: 549-4403
Parc industriel du haut Saguenay 1252 Bersimis CHTMI





UN SPÉCIALISTE DOMINE TOUS LES AUTRES

FENEXPERT
Jean-Marc Gagnon Inc.
PORTES, FENÊTRES ET RÉNOVATION
PROMOTION SPÉCIALE

ACHETEZ MAINTENANT:
AUCUN PAIEMENT AVANT LE 4 AOÛT 93
SANS INTÉRÊT AVANT LE 11 JUILLET 93
OBTENEZ GRATUITEMENT
LE VERRE ÉNERGÉTIQUE DUOLOK *Garantie de dix (10) ans...*
...AVEC SUPER SPACER R6, 29... SUR VOS FENÊTRES

**N'ACHETEZ JAMAIS SANS AVOIR VU
VISITEZ NOTRE SALLE D'EXPOSITION**

2693, boul. du Royaume, Jonquière
LAC ST-JEAN SAGUENAY

**ACCEPTONS LES
FRAIS D'APPEL**

**ESTIMATION
GRATUITE**

548-0859 FAX: 548-0098

**POUR VOS TRAVAUX DE RÉNOVATIONS
ET CONSTRUCTIONS NEUVES**
• Salle de bain • Cuisine • Couverture etc.
ESTIMATION GRATUITE - SATISFACTION GARANTIE

Tect-Hab Gilles Gingras, George Laforge,
André Bouchard
Tél.: 549-2933

**ENTREPRENEUR Construction, rénovation et meubles
GÉNÉRAL Résidentiel • commercial**

Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier

FÉLICITATIONS MEILLEURS AGENTS VENDEURS DE FÉVRIER 1993





Céline Bouffard Gilles Parrot Francine Boily

Monsieur Michel Brassard, directeur pour LE PERMANENT au Saguenay, est heureux d'annoncer que MADAME CELINE BOUFFARD ET MONSIEUR GILLES PARROT se sont classés meilleurs agents vendeurs de la succursale de Chicoutimi et MADAME FRANCINE BOILY, meilleure agent vendeuse de la succursale de Jonquière pour le mois de février 1993.

Pour acheter, vendre ou pour toute question relative à une propriété, n'hésitez pas à communiquer avec eux aux numéros suivants:

CELINE BOUFFARD, bureau: 696-4888, rés.: 698-4888
GILLES PARROT, bureau: 696-4888, rés.: 545-3126 — FRANCINE BOILY, bureau: 695-4888, rés.: 542-8344

Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier

Régis Morin
Bur: 696-4888
Rés.: 690-0591
15 ans d'expérience

URGENT

CHICOUTIMI: 1147, route Madoc, sans voisins, boisé, moderne, faites une offre. de \$77,777. 696-4888, Régis Morin, 690-0591

\$77,777

CHICOUTIMI: 1465, Beaudelaire, sans voisins arrière, boisé, 4 chambres, prix réduit, urgent, il faut voir. 696-4888, Régis Morin, 690-0591.

A LIQUIDER

CHICOUTIMI-NORD: 130 rue Olier, sans voisins arrière, plancher de bois franc, moderne, urgent. Il nous faut vendre. 696-4888, Régis Morin, 690-0591.

FAITES UNE OFFRE

CHICOUTIMI: 51, de la Malbaie, rénové, moderne, plan ouvert 4 chambres à coucher. À VOIR. 696-4888, Régis Morin, 690-0591

MAISON MODÈLE

LATERRIÈRE: Chemin des Bouleaux, maison neuve, développement résidentiel. Prix à partir de \$69 900 + taxes. Faites vite. 696-4888, Régis Morin, 690-0591.

FAITES UNE OFFRE

CHICOUTIMI: 730, de Gascogne, semi-détachée à papiers, plafond cathédrale. À LIQUIDER URGENT. 696-4888, Régis Morin, 690-0591.

\$67,777

FALARDEAU: 524 Lac Sébastien, embranchement #14, chalet habitable à l'année, moderne, plancher en bois, superbe vue sur le lac. URGENT ON VEUT UNE OFFRE. 696-4888, Régis Morin, 690-0591.

URGENT

LATERRIÈRE: 7084, Portage Nord, plan ouvert, foyer, plancher bois franc, cause transfert. URGENT. 696-4888, Régis Morin, 690-0591.

290/mois

CHICOUTIMI-NORD: 166, St-Albert. Avec 1 logement de 3 1/2 pièces, sans voisins à l'arrière, intérieur plan ouvert, moderne, faites une offre. 696-4888, Régis Morin, 690-0591.

PRIX RÉDUIT

CHICOUTIMI: 136, Flaubert. Semi-détaché, moderne, plan ouvert, 2 salles de bains. Faites votre offre. 696-4888, Régis Morin, 690-0591.

DE 100 \$ MOIS

CHICOUTIMI: 138, St-Charles (secteur St-Joachim), 3 logements rénovés 1980, secteur tranquille. Bon placement. FAITES UNE OFFRE. 696-4888, Régis Morin, 690-0591.

A VOIR

CHICOUTIMI: 1211, Vilmont-Fortin. 3 chambres, impeccable, patio 12x12, terrain paysager, prix: 73 900 \$, 696-4888, Régis Morin, 690-0591.

Habitation

PUBLICITÉ

Règles à suivre

Les coopératives d'habitation demeurent populaires

La coopérative constitue un autre mode d'occupation. Elle suit le modèle de la plupart des sociétés coopératives et repose sur les mêmes principes fondamentaux.

Chaque sociétaire a droit à un vote, à condition de détenir le nombre de parts sociales prescrit par les règlements.

Sociétaires

Les sociétaires doivent se conformer aux règlements stipulés par la majorité, lors des réunions générales.

Les surplus de la coopérative, s'il y a lieu, appartiennent aux sociétaires.

La coopérative est dirigée par un conseil d'administration élu par les sociétaires.

Les coopératives sont des associations de personnes qui conviennent de mettre quelque chose en commun (le logement, ici) pour effectuer à meilleur compte certaines opérations et pour promouvoir l'intérêt économique et social de leurs membres.

Type de coopérative

On trouve au Canada deux sortes de coopératives de logement: les coopératives de construction et les coopératives d'habitation à possession continue.

Les coopératives de construction sont des organismes mis sur pied pour une courte durée en vue de permettre à des personnes données d'accéder à la propriété de leur logis, et ce, aux meilleures conditions offertes par le marché.

En fait, les membres de cet organisme participent souvent à la construction matérielle de leur habitation. Lorsque les logements sont bâtis et les modalités hypothécaires réglées, la coopérative de construction est généralement dissoute.

Possession continue

Quand aux coopératives d'habitation à possession continue, leur objectif est de posséder et de maintenir un ensemble d'habitation à loyer au meilleur prix possible.

Les frais de location comprennent tous les coûts généralement associés à un prêt hypothécaire ainsi que le coût des services en commun et de l'entretien.

Les logements ne sont pas la propriété individuelle de chacun, comme c'est le cas pour les logements en copropriété, de sorte que lorsqu'un sociétaire se retire, il ne lui est pas permis de vendre son logement.

A son départ, le conseil d'administration choisit un remplaçant parmi les candidats et la coopérative continue de fonctionner même si les sociétaires changent.

Les membres ont un double statut: ils sont collectivement propriétaires des habitations et en déterminent les normes d'occupation alors qu'individuellement, ils sont des locataires et doivent se conformer à ces règlements.

Avantages:

- Augmentation des frais mensuels seulement avec le consentement des sociétaires.

- Possibilité de se reloger à l'intérieur de la coopérative, sans frais juridiques (contrairement au cas du copropriétaire)

- En tant que groupe, possibilité de réaliser des économies sur

les frais d'entretien et d'amélioration du logement.

- Possibilité de bénéficier avec les autres coopérateurs, des avantages d'un excédent de caisse.

- Sécurité d'occupation que les occupants de logements à loyer n'ont pas.

- Droits de propriété collectifs ainsi que pouvoir de régler

leur ensemble.

Inconvénients:

- En tant que locataire, impossibilité de vendre ou de constituer un capital sur la valeur de la propriété.

- Obligation ou charge de gestion.

- Obligation pour chaque sociétaire d'observer les règlements édictés par le groupe coopératif.

Depuis 9 ans à votre service

ANDRÉ GAGNON INC
693-6069
Courtier

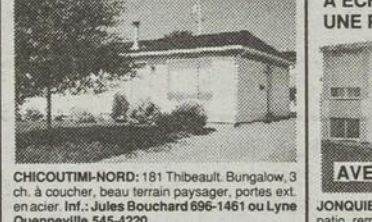
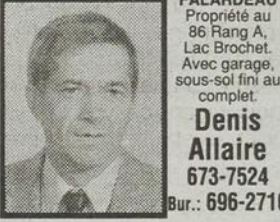
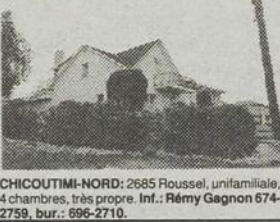
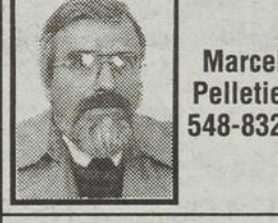
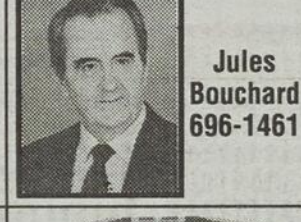
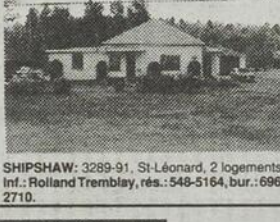
RODOLPHE GIRARD
ENR.
696-2710
Courtier

GROUPE SAGAMI MD
110, Racine Est, Local 230 - Chicoutimi

C'est le notaire GRATUIT*

ACHETEURS peu importe l'affiche devant la maison de vos rêves LE NOTAIRE C'EST GRATUIT

*Le programme (gratuit) "notaire gratuit" ne s'adresse qu'aux clients qui achètent avec et par l'intermédiaire d'un agent associé Groupe Sagami. Valable selon les conditions d'admissibilité.

 Rodolphe Girard courtier 543-2904	 CHICOUTIMI-NORD 234 Giffard, grand terrain, brique qualité supérieure. Inf.: Gilbert Fortin 549-5391	 NOUVEAU MANDAT CHICOUTIMI: (Place du Royaume) 1217-1219 Basile Villeneuve. 2 logements, 4.5 pièces, bonne occasion. Inf.: B. Ruelland 549-2305.	 André Gagnon courtier 690-1247
 Thérèse Cormier 547-4038 LAROCHE Lac Deschênes Chalet spécial 14 000 \$	 CHICOUTIMI-NORD: 181 Thibault. Bungalow, 3 ch. à coucher, beau terrain paysager, portes ext. en acier. Inf.: Jules Bouchard 696-1461 ou Lyne Quenneville 545-4220.	 A ECHANGER POUR UNE PETITE FERME JONQUIERE: 4026 Marc-Aurèle. 2 logements, patio, remise, transfert. Inf.: G. Fortin 549-5391.	 NOUVEAU MANDAT FALARDEAU Propriété au 86 Rang A, Lac Brochet. Avec garage, sous-sol fini au complet. Denis Allaire 673-7524 Bur.: 696-2710
 NOUVEAU MANDAT JONQUIERE: 2007 Powell. Brique, armoires de mélamine, plancher de bois, four encastré. Une visite vous convaincra. Inf.: Thérèse Cormier rés.: 547-4038, bur.: 696-2710.	 NOUVEAU MANDAT JONQUIERE: Arvida (St-Philippe) 2130 des Cormiers 3 chambres, façade briques, sans voisin arrière. Inf.: B. Potvin 543-8848 ou B. Ruelland 549-2305.	 G.-Benoît Ruelland 549-2305	 CHICOUTIMI-NORD: 2685 Roussel, unifamiliale, 4 chambres, très propre. Inf.: Rémy Gagnon 674-2759, bur.: 696-2710.
 CHICOUTIMI: 216 Place Monal. Magnifique résidence, armoires en chêne, aspirateur central, foyer. De toute beauté. Inf.: Thérèse Cormier rés.: 547-4038, bur.: 696-2710.	 Marcel Pelletier 548-8328	 JONQUIERE: 2446 St-Jean-Baptiste. Bungalow hors-sol, brique/acier, possibilité de revenu au sous-sol. Inf.: Laurier Dufour 542-1744, radio 690-5465.	 CHICOUTIMI: Commerce de Chocolaterie, situé dans l'édifice du Complexe Gagnon Frères, bonne rentabilité, potentiel à exploiter. Roland Tremblay 548-5164
 URGENT 8.8% 5 ANS PRIX SACRIFICE \$59,500 CHICOUTIMI: (Rivière-du-Moulin) au 583 de Gascogne, 3 ch. coucher, beau grand patio, très propre, libre immédiatement. Inf.: A. Gagnon 690-1247 ou 693-6069 bur.	 PRIX RÉDUIT CHICOUTIMI: 2 logements au 356-358 St-Elisabeth. Inf.: Réjean Lavoie rés.: 690-2670, bur.: 696-2710.	 Jules Bouchard 696-1461	 SHIPSHAW: 3289-91, St-Léonard, 2 logements. Inf.: Roland Tremblay, rés.: 548-5164, bur.: 696-2710.
 A VENDRE ECHANGER OU LOUER CHICOUTIMI: Unifamiliale au 34 Arthur Hamel, libre immédiatement, échanger, vendre, location. Inf.: Rodolphe Girard, rés.: 543-2904, bur.: 696-2710.	 Rémy Gagnon 674-2759	 CHICOUTIMI: 58, Price-Ouest, 6 logements, bonne rentabilité. Revenu \$30,000.00. Inf.: Joseph La-liberté, rés.: 549-2299, bur.: 696-2710.	 Line Quenneville 545-4220
 Réjean Lavoie 690-2670	 JONQUIERE: 3882 Ste-Cécile, commercial avec revenus. Inf.: Laurier Dufour rés.: 542-1744, bur.: 696-2710.	 CHICOUTIMI: 645 du Stade, bungalow, rénovation, sous-sol aménagé, beau terrain. CHICOUTIMI-NORD: 23 Dieppe, grande maison, possibilité de logement, avec garage, près du centre d'achat. SHIPSHAW: 4525 de la Fabrique, bungalow, grand terrain avec piscine, près de l'école et de l'église. Dominique Auclair 693-6069, 549-3121 code 121	 JONQUIERE: Unifamiliale au 3547 St-Michel. Inf.: Laurier Dufour rés.: 542-1744, bur.: 696-2710.
 CHICOUTIMI: 1509 rue de Clermont, terrain sans voisin arrière, 11,663 p.c., planchers bois franc, foyer, garage int., const. 1990. Inf.: Jules Bouchard 696-1461 ou 693-6069 bur.	 Dominique Auclair 693-6069	 CHICOUTIMI: 1250 de l'Estacade, semi-attaché, construction 1989, décoration moderne, 3 chambres, patio et piscine. Inf.: Dominique Auclair 693-6069, 549-3121 code 121.	 Michel Gauthier 547-4607 (Bilingue)
 VENEZ FAIRE VOTRE OFFRE! CHICOUTIMI: (Rivière-du-Moulin) 505 Fradette, très propre, 3 chambres, pour vente rapide. Inf.: Line Quenneville 545-4220 ou Jules Bouchard 696-1461.			

Maison neuve

Le permis de lotissement demeure une obligation

Sauf dans le cas de constructions pour fins agricoles sur des terres en culture, aucun permis de construction n'est accordé à moins que le terrain sur lequel doit être érigé chaque construction projetée, y compris des dépendances, ne forme un ou plusieurs lots distincts sur les plans officiels du cadastre.

Les constructions pour fins agricoles sont exemptées de cette disposition.

Permis de lotissement:

Le permis de lotissement est obligatoire. Tout plan de lotissement doit être conforme au plan directeur d'urbanisme et aux dispositions du présent règlement.

Un permis de lotissement est obligatoire pour tout propriétaire de terrain qui désire effectuer une opération cadastrale, que le projet prévoit ou non des rues.

Le propriétaire doit, au préalable, fournir au chef du service d'urbanisme, un plan de lotissement préliminaire en trois copies signées par un arpenteur-géomètre ou un urbaniste.

Approbation du plan de lotissement préliminaire:

Dans un délai d'au plus deux mois de la date du dépôt de la demande, le chef du service d'urbanisme doit délivrer le permis de lotissement, si le projet de lotissement est conforme au plan directeur d'urbanisme et s'il répond aux exigences du règlement d'urbanisme.

Dans le cas où le projet de lotissement prévoit toute ouverture de rue et toute cession de terrain pour fins de parc ou de terrain de jeux, celui-ci doit recevoir, en plus de l'approbation du chef du service d'urbanisme, celle du Comité consultatif d'urbanisme et du conseil.

Approbation de l'opération cadastrale:

Après réception d'un permis de lotissement, le requérant doit faire préparer par un arpenteur-géomètre un plan définitif de l'opération cadastrale, à l'échelle de 1/1000 (1 copie) et à une échelle plus grande (3 copies) dépendamment de l'importance du projet.

Sur réception du plan définitif en trois copies, le chef du service d'urbanisme l'accepte, s'il est en tout point conforme au lotissement préliminaire ayant fait l'objet du permis de lotissement et, estampille les copies. Le plan est ensuite soumis au conseil municipal, lequel l'approuve par résolution.

Taxes

Avant l'approbation du plan relatif à l'opération ca-



PERMIS - Un permis de lotissement est obligatoire pour tout propriétaire de terrain qui désire effectuer une opération cadastrale, que le projet prévoit ou non des rues.

dastrale, le propriétaire doit avoir payé les taxes municipales exigibles et impayées à l'égard des immeubles compris dans le plan.

Avant l'approbation du plan relatif à l'opération cadastrale, le propriétaire doit s'engager à céder à la corporation municipale l'assiette des voies de circulation et des servitudes montrées sur le plan et destinées à être publiques.

Droits et recours:

Tout plan visé par le présent règlement et tout dépôt ou enregistrement d'un tel plan non conforme aux dispositions dudit règlement sont nuls et non avus et le conseil peut, s'il le juge

à propos, exercer tous les recours pour empêcher ou annuler ou radier le dépôt ou l'enregistrement d'un tel plan.

Durée et coût d'un permis de lotissement:

Un permis de lotissement est nul et non avu, s'il n'y est pas donné suite dans les douze mois de sa date d'émission.

Terrain de jeux

Avant l'approbation du plan relatif à l'opération cadastrale autre qu'une annulation ou une correction, le propriétaire doit céder à la municipalité, à des fins de parcs ou de terrains de jeux, une superficie égale à 10 du terrain compris dans le plan

ou un montant d'argent équivalent.

Le requérant doit s'occuper, à ses frais, à ce que l'arpenteur-géomètre présente le plan au ministère de l'Énergie et des ressources.

L'accomplissement des formalités:

L'accomplissement de ces formalités ne peut constituer pour la corporation une obligation d'accepter la cession de la voirie existante ou proposée

apparaissant aux plans, ni d'en décréter l'ouverture, ni d'en prendre à sa charge les frais de construction et d'entretien, ni d'en assurer les responsabilités civiles.

Pour obtenir toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec les inspecteurs en bâtiment au no de téléphone suivant: 545-9550, poste 200.

Source: Service d'urbanisme, Ville de Chicoutimi

Pour du travail bien accompli c'est qu'on choisit

ACOUSTIQUE DU FJORD INC.

PLAFONDS SUSPENDUS

- Insonorisation
- Gypse
- Plastrage
- Colomage métallique

ESTIMATION GRATUITE

Tél.: 544-3099

Pierre Morin

Rés.: 544-6301 • Télécopieur: 544-3199

2211, rue De la Rivière VILLE DE LA BAIE

Le Permanent

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H00 A 16H00

Doris Blackburn
Agent
Rés.: 543-5472
Bur.: 696-4888

CHICOUTIMI-NORD: 205, LA CHESNAYE, résidence de grande qualité, 4 chambres tout brique, venez constater par vous-même.

Les TOITURES RÉGIONALES inc.

Manufacturier

- FERMES DE TOIT
- SOLIVES DE PLANCHER
- POUTRES DE BC-FIR

Distributeur

- POUTRES, LINTEAUX
- COLONNES et POTEAUX de

Parallam

Tél.: 668-3366

1615, BOUL. AUGER SUD - ALMA, P.Q. - G8B 5Y2 - FAX: 668-2071

CHICOUTIMI: 814, de l'Alsace, haute gamme, à paliers, fenêtre panoramique stratifiée, garage intérieur, foyer, salle de bains spacieuse, sans voisin à l'arrière, brique et acier.

CHICOUTIMI-NORD: 50, Louis-Hudon, maison neuve, 3 chambres même palier, style moderne, abri d'auto, vue panoramique.

VALIN: 173, Justine, semi-détaché, 3 chambres, super propre, moins de 50 000 \$. A 10 minutes du Centre-Ville.

CHICOUTIMI: 992, Boily, rénové au complet, palier inférieur au salon, très propre, bon prix.

CHICOUTIMI-NORD CANTON TREMBLAY
60, rue Blizzard, maison mobile, 896 pi.², habitable, rénovée, terrain 61x100, bien située, endroit

CHICOUTIMI-NORD: 171, Delisle, bien situé, tout brique, foyer au salon, planchers bois franc, armoires en mélamine, sous-sol fini. Prix: 65 000 \$.

ST-HONORE: 781, Harvey, construit 1989, 28x40, 3 chambres au rez-de-chaussée, armoires en mélamine fenêtres avec manivelle, remise, sans voisin arrière, prix: 69 000 \$.

CHICOUTIMI: 1226-1228, Basile-Villeneuve, 2 logements de 5 1/2 pièces, bien situé, idéal pour propriétaire occupant.

CHICOUTIMI: 813, Malraux, bungalow 26x40, 4 chambres, abri d'auto, superbe de beau grand terrain.

CHICOUTIMI: 1281, Adélaïde-Plourde, maison en rangée, 3 paliers entièrement finis, sans voisin à l'arrière, luminosité totale.

ST-HONORE: 2750, Hôtel-de-Ville, grande maison spacieuse, garage intérieur, étage supérieur, piscine creusée, la campagne à la ville.

CHICOUTIMI: secteur Domaine du Roi, 1646, du Portage, 4 chambres, sous-sol fini 100%, garage intérieur, haute gamme impeccable.

ST-HONORE: 560, rue Tremblay, bungalow, 3 chambres, garage isolé 22x28, prix intéressant.

CHICOUTIMI-NORD: 227-229, Daudet, 2 logements de 4 1/2 pièces, sans voisin à l'arrière, super super propre, propriétaire occupant.

CHICOUTIMI-NORD: 143, Boulogne, neuf, 3 chambres, garage intérieur, qualité supérieure, superbe de terrain, pas voisin à l'arrière.

CHICOUTIMI: 401, Fradette, avec revenu, fenêtres Arcon en façade, bois franc au salon, terrain 67x120, bien situé.

Pour information

André Simard COURTIER

"Le Vendeur de maisons!"

543-5619

La Capitale

Bur.: 543-5511

(PUBLICITÉ) Les portes intérieures

Il existe une si grande variété de portes intérieures qu'on retrouve des portes qui cadrent avec le style de vie, de décor, de budget et la personnalité de chacun.

La simple installation de belle portes intérieures permet de personnaliser la maison à un coût plus ou moins élevé, selon le budget disponible. Il est préférable de rechercher des portes qui soient à la fois jolies et résistantes, particulièrement lorsqu'il y a de jeunes enfants dans la maison. En effet, un coup un peu brusque pourrait aisément défoncer une porte de moindre qualité.

Parmi la gamme des portes offertes sur le marché, certaines proviennent de différentes essences de bois, tels le chêne, le pin, le cèdre, le frêne, le cerisier, l'acajou, etc.

D'autres sont offertes en «masonite» généralement de couleur blanche, mais elles peuvent être peintes de n'importe quelle couleur.

Les portes de bois massif donnent une chaleur et un cachet particulier à l'environnement résidentiel. Qu'il soit classique, colonial ou moderne, les portes de bois massif s'harmonisent à tout décor en lui conférant un charme unique. La diversité des essences disponibles et des types de panneaux qui constituent les portes, de même que la possibilité d'intégrer des carreaux ou des vitraux font que les prix des portes de bois pleines varient beaucoup.

La qualité du vitrage est également un facteur qui vient affecter le coût de la porte.

La porte en «masonite» est facile d'entretien et elle présente une bonne qualité d'isolation. C'est un type de porte qui convient parfaitement pour ceux qui désirent un maximum de solidité et ce, à un coût abordable.

Pour ceux qui manquent d'espace pour procéder à l'installation d'une porte conventionnelle, il existe un système d'ouverture qui permet de faire disparaître la porte à l'intérieur du mur lorsque celle-ci est ouverte. Ce pratique système d'ouverture permet l'installation du modèle de porte de son choix.

Il ne faudrait pas oublier de mentionner les portes miroir offertes généralement un modèle coulissant ou pliant. Ces portes ont l'avantage de faire paraître les pièces plus grandes qu'elles ne le sont en réalité et ont un côté pratique évident. L'encadrement de ces portes de même que la teinte des miroirs sont disponibles en différents finis.

Les poignées de portes sont des éléments à la fois utilitaires et décoratifs, car elles ajoutent une touche personnelle au décor. La Garantie rénovation de l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) recommande de sélectionner avec un soin méticuleux le modèle qui sera adopté.

Les poignées définissent et font ressortir le style de la porte. De même, les moulures, cadres et plinthes assurent un touche finale et remarquée au décor. Offerts dans les dimensions les plus variées, ces éléments peuvent être peints ou vernis et leur diversité permet d'imaginer une foule d'applications originales.

LES IMMEUBLES
PROPRIO
COURTIER INC.

MEMBRE
ROYAL LEPAGE
Réseau de courtiers associés
Courtiers indépendants et autonomes
1319, rue des Roitelets, Chicoutimi

543-2111



DENIS DE CHAMPLAIN

**À VENDRE
FONDS DE
COMMERCE
D'ÉQUIPEMENTS
DE SPORTS
TRÈS BONNE
RENTABILITÉ
CONFIDENTIEL**
Inf.: sur rendez-vous
RÉS.: 543-2761
Cell.: 693-3113



CHICOUTIMI-NORD: 1131, rue Vimy, 2 ÉTAGES, en briques, SPACIEUSE avec très grand terrain de 72.207 P.C. Vue superbe. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761

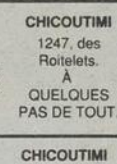


CAMIL SIMARD

Terrain à
Laterrière sur
le chemin
St-Paul. Au bord
de la rivière
Chicoutimi. 75x400
PRET À
CONSTRUIRE
RÉS.: 690-0390
Cell.: 693-3523



CHICOUTIMI
1247, des
Roitelets.
À
QUELQUES
PAS DE TOUT.



CHICOUTIMI
921, rue
Dequen. Un beau
quartier pour
élever vos enfants
et recevoir.



**ISABELLE
DUGUAY GIRARD**

690-6704

URGENT

Sommes à la recherche
de 2 propriétés, 2 étages
dans un secteur tranquille.
Ex.: Coin Joliet,
Rivière-du-Moulin, etc...

• Bâtisses environ 34x34
avec sous-sol de 8'.
Électricité 200 amps.
Environ \$60,000.

• Bâtisse environ 34x34
avec logement de 5 1/2
à l'étage. 7 1/2 pour
le propriétaire.
Sous-sol habité ou habitable.
Environ \$80,000.



ARVIDA: 1970, de la Gaillarde JUMELÉ, construction 1988, IMPECCABLE. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761

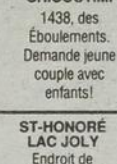


JONQUIÈRE: 3661, du Foulon, 2 ÉTAGES. Style moderne, 3 chambres, 2 salons. Terrain paysagé au complet. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761

URGENT!
Besoin de maisons mobiles
dans canton Tremblay.
Chemin St-Marc ou
St-Honoré pour clients
qualifiés.
CONTACTEZ-MOI!
Camil Simard, 693-3523



CHICOUTIMI
1438, des
Éboulements.
Demande jeune
couple avec
enfants!



**ST-HONORÉ
LAC JOLY**
Endroit de
villégiature près
d'un lac, tranquille,
terrain super.
À VOIR



ARVIDA: 2272, rue Lini, 28x40 en briques, 3 chambres, salon, cuisine. À PRIX SPÉCIAL. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761



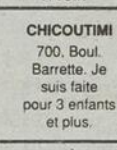
JONQUIÈRE: 3720, de la Bretagne, maison de 8 ans, 28x40, 5 chambres, sous-sol fini. Tout brique, patio en béton et beau terrain. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761



SHIPSHAW
3231, Rte Mathias.
Vous avez des
chevaux à loger
et aimez une
retraite rurale



CHICOUTIMI
700, Boul.
Barrette. Je
suis faite
pour 3 enfants
et plus.



**RIVIÈRE-
DU-MOULIN:**
1327,
Père-Honorat.
Un petit coup
de marteau
fera l'affaire.



CHICOUTIMI: 5534 à 5540, Boul. Talbot, 4 LOGEMENTS. Nécessite un peu de rénovations. REVENUS DE \$15,600/an. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761



LA BAIE: 1422, rue St-Pascal, construction 1990, 1 1/2 étage, 2 chambres, planchers céramique et érable. Construction haute gamme. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761

TERRAIN
Boul. Martel Falardeau 200x300.
PRET À CONSTRUIRE.
**CHALET HABITABLE
À L'ANNÉE**
au lac Sébastien, emb. no: 356
pour moins de \$39,000.



ST-CHARLES DE BOURGET: 91, route Bonneau, bel emplacement boisé. Inf.: Camil Simard, 693-3523

Inf.: Camil Simard, 693-3523



CHICOUTIMI: 485, rue Malherbe, 53x49, tout brique avec garage, 3 chambres, pas de sous-sol. SPÉCIAL. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761



CHICOUTIMI: 220, St-Sacrement, 40x40, 2 Étages, 12 pièces, 6 chambres, piscine creusée. TRÈS GRANDE MAISON. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761



JEAN-CLAUDE GINGRAS
690-0791



ROLAND CHOUINARD
RÉS.: 543-9477



CHICOUTIMI
438,
Montaigne



CHICOUTIMI
2148,
Chemin de
la Réserve



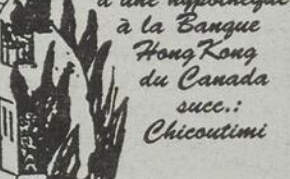
CHICOUTIMI
4512,
Boul.
Talbot



CHICOUTIMI
536,
Rabelais



CHICOUTIMI
1295,
rue
Joliet



CHICOUTIMI
1137,
rue
Joliet



CHICOUTIMI: 2630, rg. St-Pierre. La campagne à notre portée. Maison briques, 2 chambres, UNE AUBAINE. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761



PIERRE ROY
696-3415



CHICOUTIMI: 380, 382, Du Lavandou. Rapporté \$900, par mois. À VOIR. Inf.: Jean-Claude Gingras, 690-6704



CHICOUTIMI: 580, 582, rue Dequen. DUPLEX RENOVÉ. Rentable à l'achat. Inf.: Roland Chouinard 543-9477



LATERRIÈRE: 2665, Chemin de la Batture. La rivière, le calme, le confort.... Inf.: Isabelle Duguay Girard 690-6704



CHICOUTIMI: 139, de Crespien. IDÉAL POU PROFESSIONNEL 40x44, 2 étages, 2 garages, etc... Inf.: Denis De Champlain, 543-2761



CHICOUTIMI: 660, Boul. Talbot. IDÉAL POU PROFESSIONNELS. Inf.: Pierre Roy 696-3415



CHICOUTIMI: 256, Domaine du Roy. SUPERBE. Inf.: Jean-Claude Gingras, 690-6704



CHICOUTIMI: 2728, Mc Leod, JUMELÉ AVEC GARAGE, 3 chambres, TRÈS PRO- PRE. Inf.: Roland Chouinard 543-9477



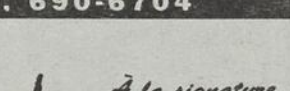
LATERRIÈRE
1707,
rue des
Bouleaux

CHICOUTIMI
CONDO de 4 1/2 pièces, très grand, le seul dans ce secteur avec foyer.
CHICOUTIMI-NORD
191, rue Labelle, 24x40 avec façade de briques, 3 chambres, cause de transfert. À VOIR.
INF.: Denis De Champlain 543-2761

TERRAIN
au Lac Clair à Falardeau.
JUMELÉ
en construction dans le quartier
Barrette.



CHICOUTIMI
111,
des
Saguenéens



LATERRIÈRE
1707,
rue des
Bouleaux

Inf.: Isabelle Duguay Girard, 690-6704

Achetez
sans
inquiétude



**GARANTIE
UNIVERSELLE**

Nous vous l'offrons
"GRATUITEMENT"

Seulement
avec l'agent
**PROPRIO
ROYAL
LEPAGE**
gratuitement
(\$300. max.)



À la signature
d'une hypothèque
à la Banque
Hong Kong
du Canada
succ.:
Chicoutimi

Assurance habitation
(12 mois)

AVEC DES GENS DE CHEZ-NOUS, POUR DES GENS DE CHEZ-NOUS!

Pollution par le bruit

Doter votre demeure d'un confort acoustique

(S.O.P.) Le bruit excessif dans une maison ou un appartement est une source fréquente de frustrations pour ses habitants. Afin de limiter au minimum les transmissions de sons, considérez la pose de tapis et de rideaux pleine longueur dans certaines pièces.

La présence de cadres sur les murs a aussi pour effet de réduire le bruit et les vibrations. Une bibliothèque murale est une des solutions les plus esthétiques pour réduire la provenance des sons incommodes de la pièce voisine.

Les problèmes les plus graves d'infiltration de bruit peuvent être réglés en procédant à des travaux correctifs faits par un

expert.

A l'achat

La meilleure façon d'acheter, acoustiquement parlant, une copropriété de type condo ou multifamiliale, est de vous prévaloir d'un test acoustique dont l'instrumentation ainsi que les modes d'analyse devront être conformes aux normes A.S.T.M. et I.S.O.. L'on ne peut utiliser qu'un sonomètre pour fin de lecture ou qu'une radio comme source émettrice.

Certains promoteurs utilisent le terme «insonorisation supérieure» pour vendre leur projet.

Ceci peut certes démontrer le bon vouloir des promoteurs en question mais cela ne démontre et

ne garantit pas pour autant la qualité d'insonorisation car aucun paramètre de comparaison valable n'est appliqué.

Il n'y a pas seulement la résistance phonique des murs et des planchers qui doit être étudiée, mais aussi les bruits intersites tels que ceux du garage, de la plomberie et les extérieurs.

Tout promoteur soucieux du confort acoustique de sa clientèle devrait fournir un test acoustique complet pour chaque unité vendue.

Un tel test acoustique analyse la valeur acoustique des murs pour les bruits aériens (voix), S.T.C. pour les planchers, les bruits d'impact (marchement). Le coût moyen pour une telle expertise est de 150\$.

L'on ne peut se fier strictement à des valeurs acoustiques ayant pour critères des valeurs acoustiques prises en laboratoire. Certains promoteurs, confiants du bien fondé de cette démarche et soucieux du confort acoustique de leur clientèle,

offrent déjà ce service.

Plusieurs études menées par des organismes gouvernementaux et publics ont démontré qu'une piètre insonorisation affecte la plus-value d'une habitation de type «condo» et multi-familiale.

Pensez à vos besoins

Choisir votre habitation en fonction de vos moyens

Connaissez-vous les différents types d'habitations qui s'offrent à vous?

Le marché de l'habitation propose au consommateur toute une gamme de types d'habitations. De la maison unifamiliale à l'immeuble à appartements, il existe un éventail de modèles dont voici les plus courants.

La maison unifamiliale est sans doute la forme d'habitation qui offre le plus d'espace extérieur, d'intimité et de liberté. Vous bénéficiez alors d'un terrain que vous pouvez aménager comme vous le voulez.

Vous avez, par exemple, toute latitude pour jardiner ou pour construire un garage ou une remise.

Le type d'habitation qui se rapproche le plus de la maison individuelle ou unifamiliale est la maison jumelée. Il s'agit d'un logement séparé d'un autre par un mur mitoyen.

L'espace de terrain se trouve donc légèrement réduit mais cette forme d'habitation est économiquement plus avantageuse que la maison unifamiliale et devient de plus en plus populaire.

Duplex

Certains consommateurs optent cependant pour le duplex (deux logements superposés). Cette forme d'habitation leur permet d'économiser et de financer une partie de leur propre logement à même le revenu du second logement, qui est loué à une autre famille.

En rangée

Un autre type d'habitation est la maison en rangée (ou maison en bande). Il s'agit de logements familiaux séparés par un mur commun ou mitoyen s'élevant au sol jusqu'au toit.

Ainsi, l'intimité de la famille est protégée, mais définitivement plus réduite que dans la maison individuelle ou jumelée. C'est cependant une forme d'habitation

plus économique que les précédentes.

Maison reliée

La maison reliée, une variante de

la maison en rangée, permet de joindre une unité d'habitation à l'unité voisine par un garage ou un abri d'auto, qui servira d'accès à la cour et à l'entrée situées à l'arrière.

Ne passez pas tout droit!

Pour économiser, remplissez votre questionnaire ÉCOKILO. Il est encore temps!



ÉCOKILO

1 800 567-KILO



La vente de votre propriété presque assurée avec le 1er vendeur, succursale de Chicoutimi en 1990-1991.

Clément Thibeault

bur.: 543-5511

rés.: 549-0894



La Capitale
MAÎTRE COURTIER INC.

Verrières Saguenay LSJ Enr. Le seul spécialiste régional



notre seul produit: les verrières
Estimation gratuite à domicile

3167, boul. du Roycume - Jonquière 545-9112



chalet et maison

— Kits de chalets et maisons en bois selon les plans et composantes d'autrefois B.G.



- Remise
- Bois séché au four.
- Bois mural.
- Fabrication de composante selon votre patron.

Prop.:

- Réal Simard,
- J.-N. Simard,
- Marc-A. Racine

32375, CHEMIN ST-LOUIS, C. P. 131 - VILLE DE LA BAIE (QUÉBEC) - G7B 3R3

Tél.: (418) 544-3499



SERVICES IMMOBILIERS

IMAGE 2000

COURTIER

4849, ST-PIERRE LATERRIÈRE

MAISON OUVERTE, DIMANCHE DE 14H À 16H



ARVIDA: 2127, Labrecque, JE VOUS ATTEND.



LATERRIÈRE: 1751 des Bouleaux, grand terrain habitable à l'année.



CHICOUTIMI: 331 St-Paul, avec revenu.



LATERRIÈRE: 212 Ch. du Kiwanis, directement sur les bords de la Rivière Chicoutimi.



LATERRIÈRE: 6416 Portage-Nord, terrain: 100 x 150.



ARVIDA: 2672 Roberval, garage 14 x 14, propriété: 42 x 30.



LA BAIE: 110, St-Marc, 4 logements vue panoramique. TOUTE OFFRE CONSIDÉRÉE.



LATERRIÈRE: 1633-35 Notre-Dame, 2 logements.

DE RETOUR DANS LA VENTE IMMOBILIÈRE

RAYMOND DESBIENS, FRI

Représentant courtier

545-3201

- Nouveau bureau
- Courtier indépendant





La Capitale

MAÎTRE COURTIER INC.

Exigez-la



VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H



CHICOUTIMI
1422, de la Terrasse, à paliers, rénover, toit cathédrale, quartier paisible, impeccable, une visite vous enchantera. Je vous attends.
Jocelyne Aubry
696-1619

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H



CHICOUTIMI
793, des Presses, jumelé, duplex, semi-détaché en construction, possession en juillet 1993, tout brique, sur 2 ou 3 étages.
Denis Hudon, 549-1012

CHICOUTIMI



707, Rabelais, construction supérieure, quartier recherché. A voir absolument.
Jean-Yves Bouchard
543-5342

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H



CHICOUTIMI
2754, rang St-Pierre. Venez me rencontrer. Je vous attends.
Omer Blackburn
549-3028
radio: 696-8310

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H



ARVIDA
1887, Neilson, 4 chambres, totalement rénové, incluant électricité et plomberie. Je serai sur les lieux.
CHARLEMAGNE Girard
542-2033

POUR MILITAIRES

Maisons neuves duplex, jumelés, maisons semi-détachées, prix: 78 500 \$ à 85 000 \$, un livrable immédiatement, autre prise de possession juillet 1993, rue des Presses ou Défibreurs.

Denis Hudon
549-1012

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H



CHICOUTIMI
656, Rioux, logement en partie au sous-sol, entrée indépendante, garage chauffé, possibilité de 4 chambres. Bienvenue, je vous attends.
Chantale Tremblay
696-3498

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H



ARVIDA
2284, St-Boniface, abri d'auto, sous-sol aménagé, très beau terrain paysager.
Louise Belley, 543-3464



CHICOUTIMI: 40, des Oblats, 2 logements, couverture et fenêtres changées en 1992, beau terrain. Placide Fortin, 693-7995.



CHICOUTIMI: 419, J.-R. Thérberge, 5 1/2 pièces, claire avec plancher bois franc, plus logement rénové, achat intéressant. Lise Caron, 690-2569.

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H



CHICOUTIMI
640, Balzac, 3 + 2 chambres, bois franc, porte-patio, clôturé, piscine. EXCELLENT PRIX. Je vous attends.
Louise Belley
543-3464



CHICOUTIMI: 696, boul. Saguenay, grande maison à revenus, tout brique, vue sur le Saguenay. Lynda Karon, 673-7176.



CHICOUTIMI: 1555, René-Goupil, vue superbe sur Saguenay, pas cher, très rentable. Lynda Karon, 673-7176.



CHICOUTIMI: 1070, St-Martin, petit domaine sur bord du Saguenay, vue panoramique, piscine, tennis, ter. 800 000 p.c. Clément Thibeault, 549-0894.



CHICOUTIMI: 1196, Joliet, bungalow 4 côtés, brique, 27 x 44, sous-sol fini. Clément Thibeault, 549-0894.

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H



CHICOUTIMI
839, des Presses, entièrement aménagé, ce jumelé vous offre 3 chambres à l'étage, bois franc, impeccable.
Madeleine Lagacé
545-4215



CHICOUTIMI: 1466, Roitelets, bungalow arr. Place du Royaume, avec revenu. Clément Thibeault, 549-0894.



CHICOUTIMI: 672-674, Caron, maison 2 étages, rénové avec garage. Clément Thibeault, 549-0894.



CHICOUTIMI: 300 à 306, boul. J.-R. Thérberge, bloc appartements, 4 logements, tout brique. Clément Thibeault, 549-0894.



CHICOUTIMI: 489, Pinsons, bungalow tout brique, abri d'auto, entrée asphaltée. Clément Thibeault, 549-0894.

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H



CHICOUTIMI
1003, Jacques-Cartier, belle propriété, spacieuse, beau terrain, piscine creusée, foyer, garage.
Gérard Nadeau
549-3372



CHICOUTIMI: 4842, boul. Talbot, maison à étage, rénovée, terrain 100 x 100. Clément Thibeault, 549-0894.



CHICOUTIMI: 97, René-Bergeron, bungalow très propre, quartier tranquille. Clément Thibeault, 549-0894.



CHICOUTIMI: 822, Alsace, maison jumelée, façade brique, bien décorée. Clément Thibeault, 549-0894.



CHICOUTIMI: 1121, Philips, grande maison avec garage, bien éclairée, sous-sol aménagé, prix raisonnable. Louis Fortin, 698-8799, Lise Bélanger, 696-4143.

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H



CHICOUTIMI
126, boul. Panoramique, bungalow brique rénové, intérieur moderne, terrain boisé double, sous-sol aménagé.
Jeanne A. Corneau
549-1476



CHICOUTIMI: 632, Brassard, secteur Côte Réserve, 28 x 38, brique, beau terrain boisé, 3 chambres, sous-sol 3/4 fini. Chantale Tremblay, 696-3498.



CHICOUTIMI: 741-743, des Presses, jumelé indivise, 25 x 30, tout brique, 3 chambres, secteur de choix. Faut voir. Chantale Tremblay, 696-3498.



1669, Charles-Bazire, résidence superbe, à visiter absolument, 4 chambres, très grand terrain, 2 foyers et ++. Jean-Yves Bouchard, 543-5342.



1615, Grands-Ducs, très bien situé, avec revenu au sous-sol, brique ext. Faites votre offre. Jean-Yves Bouchard, 543-5342.

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H



CHICOUTIMI-NORD
124, Julie, bijou de maison, 3 chambres, solarium, pas de voisin arrière, beau terrain.
Roger Lévesque
549-0207



57-59, Jacques-Ferron, duplex, 2 x 5 1/2 pièces, bien situé, très propre. Contactez-moi. Jean-Yves Bouchard, 543-5342.



CHICOUTIMI: 264, Père-Fiset, unique, bois franc, moderne, à prix abordable. Alain Maltais, 690-2900.

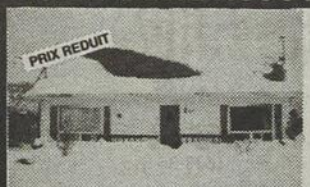


CHICOUTIMI: 19, Honfleur, vous recherchez un secteur tranquille, un intérieur moderne, c'est à voir. Alain Maltais, 690-2900.

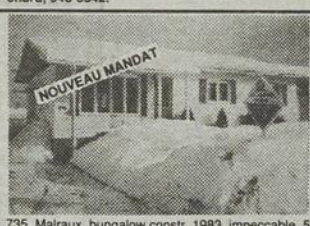


CHICOUTIMI: 1426, Bégin, pourquoi louer quand vous pouvez acheter au prix d'un loyer. Diane Tremblay, 690-2900.

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H



VALIN
36, rue Piché, 25 x 38, moderne, poêle combustion lente, garage 16 x 20, piscine, clôturé, beaucoup d'extra. Je serai sur place.
Pierrette Simard
693-8639
Chantale Tremblay
696-3498



735, Malraux, bungalow constr. 1983, impeccable, 5 chambres. André Dallaire, 545-6588.



CHICOUTIMI: 1021, Melançon, belle maison rénovée, quartier recherché, vente cause transfert. Serg Tremblay, 548-1525.



CHICOUTIMI: 1089, Père-Champagnat, 3 étages aménagés, foyer, plancher bois franc, un bijou. Serg Tremblay, 548-1525.



CHICOUTIMI: 414, Lavandou, peut se vendre le prix de l'hypothèque ou environ, bois franc, 2 étages aménagés, mélamine. Serg Tremblay, 548-1525.

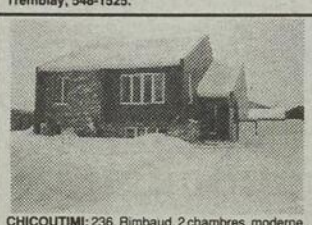
VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H



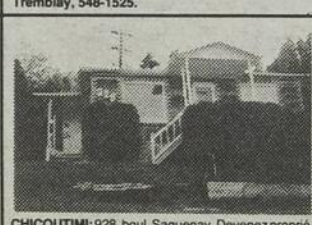
JONQUIERE
4169, Bonnard, semi-détaché «1980» avec plancher de bois, armoires en chêne, 3 chambres, aire ouverte, quartier jeune. Je serai sur place pour vous accueillir.
Liz Bouchard
695-3854



CHICOUTIMI: 1022, Jacques-Cartier, rénové un bijou, superbe cuisine et salle à manger, sous-sol aménagé, garage. Serg Tremblay, 548-1525.



CHICOUTIMI: 236, Rimbaud, 2 chambres, moderne, terrain clôturé, aménagé + revenu. Louise Belley, 543-3464.



CHICOUTIMI: 928, boul. Saguenay. Devenez propriétaire pour moins de 31 000 \$, 4 1/2 pièces, superbe vue sur le Saguenay. Madeleine Lagacé, 545-4215.



CHICOUTIMI: 1186, Lorenzo-Genest, près des services, ce condo 4 1/2 pièces vous offre un stationnement et remise ext. Madeleine Lagacé, 545-4215.

CHICOUTIMI: 1212, boul. Talbot Suite 204 543-5511

JONQUIÈRE: 3569, boul. Harvey 695-5511



La Capitale

MAÎTRE COURTIER INC.

Exigez-la



CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: 388, Rimbaud, 3 chambres, garage, 2 chambres de bains, sous-sol entièrement aménagé, impeccable. **Madeleine Lagacé, 545-4215.**



CHICOUTIMI: 1160, Philips, fenêtres PVC, tout brique. **Pierre Boivin, 543-5021.**



JONQUIERE
3960-62, Panet, 2 logements, près du Cégep. Bon revenu, rénové entièrement: Foyer. **Régina Imhoff, 547-5369**



LATERRIERE:
Terrain 2 621 031 p.c.
ST-AMROISE:
114, rang Double.
CHICOUTIMI-NORD: 1900, boul. Ste-Geneviève, 44 500 \$.
Jocelyne Aubry, 696-1619



Service personnalisé pour achat ou vente. 17 ans d'expérience.
Jeanne A. Corneau, 549-1476



Pour la vente ou l'achat de votre propriété, contactez le vendeur de maisons.
André Simard, courtier, 543-5619



CHICOUTIMI: 629, Roselins, intérieur chaleureux, près centres d'achats. **Pierre Boivin, 543-5021.**



CHICOUTIMI: 747, Alfred-Rouleau, bungalow style canadien, 5 chambres, foyer, plancher bois, garage. **Jeanne A. Corneau, 549-1476.**



CHICOUTIMI
Coin boulevard Saguenay-Ste-Anne. Potentiel pour bureau ou commerce.
CHARLEMAGNE Girard, 542-2033



CANTON TREMBLAY
1060, Madoc, bungalow brique, terrain 43 955 p.c., beau secteur à quelques minutes de Chicoutimi. Informez-vous, **André ou Mona Maziade, 549-5979 ou 543-6422**



CHICOUTIMI
143, Anjou, belle maison brique et pierre, 4 chambres, remise, beau terrain.
Gérard Nadeau, 549-3372



Claudette T. Cantin, 696-0659



CHICOUTIMI: 121, Côte d'Azur, bungalow hors-sol avec abri, entrée en pavée uni, décoration sobre. **Jeanne A. Corneau, 549-1476.**



CHICOUTIMI: 1764, Cents Associés, maison à papiers avec abri, très fonctionnelle, 4 chambres, plancher bois. **Jeanne A. Corneau, 549-1476.**



PLUSIEURS IMMEUBLES A REVENUS RENTABILITE
1746, Croft Laval
Boulianne, 548-0916, bureau, 695-5511



LATERRIERE
2371, Portage Sud, moins de 40 000 \$, à rénover.
Pierre Boivin, 543-5021



CHICOUTIMI
Rue Murray, 2 logements 51/2 pièces, garage, abri, patio, remise, piscine.
P. Blackburn, 545-8814, radio: 693-7333



CHICOUTIMI
Commerce de produits naturels et petite tabagie, bien situé, excellent pour couple.
Basile Savard, 549-5652



CHICOUTIMI: 147, Côte d'Azur, belle maison à papiers, construction supérieure, décoration sobre, sous-sol aménagé. **Jeanne A. Corneau, 549-1476.**



CHICOUTIMI: 346, St-Urbain, très belle maison, 2 étages, intérieur chaleureux, planchers bois, foyer. **Jeanne A. Corneau, 549-1476.**



TERRAIN JONQUIERE
Bas prix, 73 x 100, prêt à construire.
André Laliberté, 695-3922



6599, Portage Nord, avec immense terrain.
Madeleine Lagacé, 545-4215



AVIS DE RECHERCHE CHICOUTIMI-NORD
Besoins de plusieurs maisons entre 50 000 \$ et 60 000 \$.
Daniel Vinette, 545-7487



Vous désirez une opinion sur la valeur de votre maison, contactez-moi.
Roger Lévesque, 549-0207



CHICOUTIMI: 408, Marguerite-Tellier, grand bungalow, luxueux, salle à manger de rêve, faut voir. **Jeanne A. Corneau, 549-1476.**



CHICOUTIMI: 141, Chambord, joli bungalow entièrement rénové, sous-sol aménagé avec goût, faut voir, impeccable. **Jeanne A. Corneau, 549-1476.**



MAISONS A REVENUS SECTEUR JONQUIERE ET ARVIDA
DE 50 000 \$ à 90 000 \$
Inf.: **Marjolaine Villeneuve, 548-7705**



ST-HONORE
1021, Simard, verrière stratifiée, garage, piscine.
Louise Belley, 543-3464



Grand terrain Chicoutimi, 3964, rang St-Joseph, prêt à construire avec services, faites une offre.
Omer Blackburn, 549-3028, radio: 696-8310



Maison à logement située au 549, Chevaliers, idéale pour propriétaire occupant, secteur Chicoutimi.
Placide Fortin, 693-7985



1618, Portage, Domaine du Roi, 5 chambres, piscine creusée, bois franc, superbe résidence. Haut de gamme. **Claudette T. Cantin, 696-0659.**



63, Jean de Lauzon, Domaine du Roi, résidence haut de gamme, foyer, garage, 3 chambres. **Claudette T. Cantin, 696-0659.**



POUR VENDRE OU ACHETER
Consultez un vrai spécialiste de l'immobilier.
Bernard Dallaire, 547-1473



Meilleur agent inscripteur de la Chambre d'immeuble depuis les 9 dernières années, vous voulez vendre.
Téléphonez-moi: **Serg Tremblay, 548-1525**



CHICOUTIMI: Immeubles à revenus, bonne rentabilité.
CHICOUTIMI-NORD: Bungalow moins de 73 000 \$.
LA BAIE: Immeuble pouvant devenir résidence pour personnes âgées.
Mona Maziade, 543-6422



Vous voulez vendre votre propriété, appelez-moi. Je recherche 1 maison à La Baie. J'attends vos appels.
Lise Caron, 690-2569



448, Marguerite-Tellier, polyclinique tout brique, revenu 350 \$/mois, un autre avec licence, transférable pour tous genres de services. **Claudette T. Cantin, 696-0659.**



A CHICOUTIMI
Blocs 5 logements, 3 logements et 3 x 2 logements, prix très négociable.
Denis Hudon, 549-1012



ARVIDA
2761, Davy, 2 étages, 4 chambres. 2922, Héroult, grande propriété, brique, climatisation centrale.
Henri Carrier, 548-3586



CHICOUTIMI
3340, boul. St-Jean-Baptiste, impeccable, faut voir.
France Bertrand, 696-1137



Terrain Bois de Boulogne, prêt à construire. Terrain boul. Ste-Geneviève, peut vendre partie boisée pour bois de chauffage.
Lynda Karon, 673-7176



CHICOUTIMI
1364, Adélaïde-Plourde, bungalow en calicot, 28 x 40, terrain paysager, 120 x 100.
Clément Thibeault, 549-0894



CHICOUTIMI: A louer local à bureaux et commerciaux.
ROBERVAL: Local à bureaux 6 000 p.c., situé 721, boul. St-Joseph, dans l'édifice de la Société Canadienne des Postes.
BASILE SAVARD, 549-5652



MAISONS A REVENUS
Logez-vous pour le prix d'un logement. 3969, St-Pascal: 3 log. 3704, Racine, 2 log. 3658, de Montcalm, 4 log. 3570, Notre-Dame, 2 log.
Jocelyne T. Maltais, 542-5531



Marlene Tremblay, 548-3025



Maison de campagne sise au 2010, Rte Brasard, Shipshaw, 78 acres.
André Dallaire, 545-6588



Du service en tout temps, vente ou achat de votre propriété.
Contactez Pierrette Simard, 693-8639



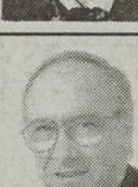
Attention n'hésitez plus... Pour vous loger à bas prix: joli jumelé, 2300, Dubose, Arvida, ou maison avec revenu, 3759-3761, Notre-Dame, Jonquière.
Lise Bélanger, 696-4143



CHICOUTIMI: 875, Rabelais, GARAGE, bois franc, 3 chambres. Faut visiter. **Louise Belley, 543-3464.**



JONQUIERE
Chemin du Quai, 480 x 250 p.c., zoné commercial.
CHICOUTIMI
3294, rang St-Paul, 75 000 p.c. zoné résidentiel.
ROBERVAL
2490, St-Dominique, 110 650 p.c. zoné boisé.
Gisèle Julien, 548-9397



CAMPAGNE EN VILLE SECTEUR LONG-SAULT
Jacques Boudreault, 547-1825



RECHERCHE
Pour acheteurs sérieux, maisons à Chicoutimi de 70 000 \$ à 90 000 \$.
Diane Tremblay, 690-2900



J'ai pour vous des maisons avec revenus, rang St-Joseph (près Parosol), Chicoutimi. 783-85-87, St-Jean, Chicoutimi. 159-161-163, Rang St-Marc.
Votre agent, **Louis Fortin, 698-8799**



Incroyable, du neuf pour 78 000 \$, quartier neuf.
Denis Hudon, 549-1012



CHICOUTIMI: 98, des Saguenéens, belle maison en brique et pierre, grand patio, porte-patio, remise, bien paysager, beau quartier. **Gérard Nadeau, 549-3372.**



JONQUIERE
Complexe hôtelier. **RESTAURANTS. COMMERCE. PIÈCES D'AUTO. GARAGE.**
Gérard Lacelle, 695-5511



De retour d'Allemagne, recherche propriétés de 65 000 \$ à 80 000 \$ pour militaires transférés à Bagotville, faites vite.
Robin Lévesque, 543-9833



ARVIDA
MOINS DE 55 000 \$
2859, Lawrie, maison en rangée, «tout brique», 2 étages, 3 chambres, sous-sol aménagé situé près du centre-ville.
Liz Bouchard, 695-3854



ACHETEURS/ VENDEURS
pour obtenir le meilleur prix, voici la personne à contacter.
Jean-Yves Bouchard, 543-5342



Pour la vente ou l'achat d'une propriété, 14 ans d'expérience à votre service!
Alain Maltais, 690-2900

CHICOUTIMI: 1212, boul. Talbot Suite 204 543-5511

JONQUIÈRE: 3569, boul. Harvey 695-5511



La Capitale

MAÎTRE COURTIER INC.

Exigez-la



CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: 325, Longchamps, un appartement de 3 chambres pour le propriétaire, plus 2 log. 2 1/2 pièces, laissez vos locataires rembourser votre hypothèque. **André Dallaire, 545-6588.**



CHICOUTIMI: 1464, Voltaire, rénover, fenêtres Arcon, foyer, plancher bois franc, sous-sol aménagé. **Serg Tremblay, 548-1525.**

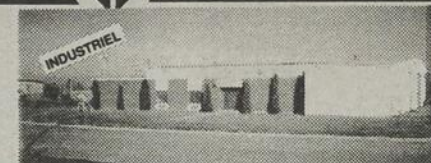
CHICOUTIMI-NORD



CHICOUTIMI-NORD: 202, Boulogne, canadienne tout brique, 1 1/2 étage, belles rénovations, grand terrain, sans voisin arrière. **Claudette T. Cantin, 696-0659.**



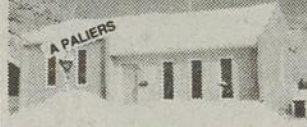
JONQUIERE
Très haut de gamme, 2193, Pasteur.
André Laliberté, 695-3922



JONQUIERE
Terrain 78 000 p.c. Bâtiment 11 000 p.c., haute qualité, 3536, du Parc Industriel.
André Laliberté, 695-3922

CHICOUTIMI

1580, Voltaire, bungalow 5 chambres, planchers chêne, sous-sol fini 90%, grand terrain, vente cause transfert.
Basile Savard, 549-5652



CHICOUTIMI: 207, Rimbaud, Bungalow - 1987 -, aire ouverte, puits de lumière, terrain clôturé, situé dans un secteur paisible. **Liz Bouchard, 695-3854.**



CHICOUTIMI-NORD: 125, Des Tournesols, bungalow salon surbaissé, fenêtres en PVC, intérieur et extérieur, bain tourbillon, sans voisin arrière, moins de 77 000 \$. Impeccable. **Liz Bouchard, 695-3854.**



JONQUIERE

JONQUIERE
Condos rue Salaberry, 4 condos construction 1993, extérieur sans entretien, int. aire ouverte.
Marjolaine Villeneuve, 548-7705



JONQUIERE: 3849, Jean Talon, Cottage, 1 1/2 étage, bois franc, secteur Price, très propre, pas de voisin arrière. **Jacques Boudreau, 547-1825.**

CHICOUTIMI-NORD



CHICOUTIMI-NORD
Boul. Tadoussac, blocs 4 logements, construction 4 ans, brique acier.
Roger Lévesque, 549-0207



CHICOUTIMI-NORD: 1111, Roussel, petit manoir sur le bord du Saguenay, piscine creusée, court de tennis, garage double, terrain 100 000 pi. car. **Gérard Nadeau, 549-3372.**



JONQUIERE
4003, Chardin, construction supérieure, vaste et luxueuse.
CHARLEMAGNE Girard, 542-2033



JONQUIERE: 3580, St-Ursule. Propriété rénover au complet, planchers bois franc, armoires mélamine, secteur en demande. Une visite s'impose. **Henri Carrier, 548-3586.**



CHICOUTIMI-NORD: 154, de Belleville, belle propriété. A voir. **Placide Fortin, 693-7985.**



CHICOUTIMI-NORD: 100, Carignan, armoires mélamine, beau terrain. **Placide Fortin, 693-7985.**



JONQUIERE: 3781, de Nancy, 4 chambres, pas de voisin arrière, près cégep, impeccable. **Madeleine Lagacé, 545-4215.**



JONQUIERE: 4023, Mgr Bégin, bungalow stucco, 8 chambres, près de St-Dominique. **Bernard Dallaire, 547-1473.**



JONQUIERE: 4012, Ch. St-Damien. Vous aimez les grandes pièces, le confort, la chaleur d'un foyer, vous devez visiter sans faute. **Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



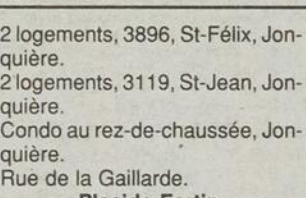
JONQUIERE: 2001 à 2007, de Frontenac, 2 maisons sur grand terrain, bons revenus. **Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



CHICOUTIMI-NORD: 262, Gaillard, belle propriété pour 1ère maison à bas prix. **Placide Fortin, 693-7985.**



CHICOUTIMI-NORD: 179, Baron, bungalow, 3 chambres, bien situé, quartier tranquille. **Clément Thibault, 549-0894.**



JONQUIERE: 3781, de Nancy, 4 chambres, pas de voisin arrière, près cégep, impeccable. **Madeleine Lagacé, 545-4215.**



JONQUIERE: Tout brique, près des services, 3860, Gagnon. **André Laliberté, 695-3922.**



JONQUIERE: Tout brique, rénové à 100%, 10 000 p.c., 2116, Pasteur. **André Laliberté, 695-3922, CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.**



JONQUIERE: 1823, Pellan, Piscine creusée, 5 chambres. Plus 1 bureau. **André Laliberté, 695-3922.**



CHICOUTIMI-NORD: 181, Caroline, bungalow rénové, sous-sol fini. **Clément Thibault, 549-0894.**



CHICOUTIMI-NORD: 158, St-Jérôme, n'attendez pas, bon prix, bonne qualité, 3 chambres, foyer, fenêtres polyco. **Louis Fortin, 698-8799, Lise Bélanger, 696-4143.**



JONQUIERE: 3230, St-Dominique, 6.9 acres, idéale, prometteur, près de la Rivière aux Sablons, Hagar, garage. **Gisèle Julien, 548-9397.**



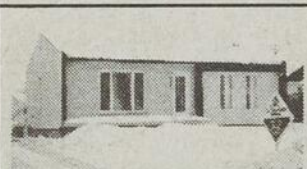
JONQUIERE: 2380, Cantin, 3 400 p.c., 2 étages. **André Laliberté, 695-3922.**



JONQUIERE: 3583, de Vinci, 3 chambres, sans voisin arrière. **CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.**



JONQUIERE: Grand terrain, plancher bois, foyer, 3678, du Régiment. **André Laliberté, 695-3922.**



CHICOUTIMI-NORD: 522, Verdun, jolie maison, constr. 1990, façade brique, grande salle de bains avec douche, cuisine laboratoire, prix intéressant. **Lise Bélanger, 696-4143, Louis Fortin, 698-8799.**



CHICOUTIMI-NORD: 56, Roger, 2 logements 5 1/2 pièces, N.C., N.E., stationnement double asphalté, TRES NEGOCIABLE. **Chantale Tremblay, 696-3498.**



JONQUIERE: 1928, de la Gaillarde, jumelé 3 chambres, ultra moderne, garage, planchers bois franc. **Jacques Boudreau, 547-1825.**



JONQUIERE: 3612, Cabot, triple verre, 4 chambres. **André Laliberté, 695-3922.**



JONQUIERE: 3583, de Vinci, 3 chambres, sans voisin arrière. **CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.**



JONQUIERE: 3839, de Grenoble, int. impeccable, 28 x 42, plancher bois, aucun voisin arrière. A VOIR!
Gisèle Julien, 548-9397



CHICOUTIMI-NORD: 139, Casault, vous cherchez ce qu'il y a de mieux, vous avez trouvé. **Alain Maltais, 690-2900.**



CHICOUTIMI-NORD: 230, Vimont, bungalow bois franc, avec foyer, super salle de bains. **Alain Maltais, 690-2900.**



JONQUIERE: 3911, du Mans, Belle propriété, près de tous les services, 3 chambres, cachet spécial. **Henri Carrier, 548-3586.**



JONQUIERE: 3607-09, St-Joseph, 2 x 5 1/2 pièces, bon secteur, sous-sol semi-fini, idéal propriétaire occupant. **Régina Imhoff, 547-5369.**



CHICOUTIMI: 4129, Ronsard, Impeccable, 4 chambres, sous-sol fini, armoires mélamine. **Régina Imhoff, 547-5369.**



JONQUIERE: 3556, Fortin, bungalow 3 chambres, plancher bois, piscine, garage, pour moins de 58 000 \$. A VOIR. **Liz Bouchard, 695-3854.**



CHICOUTIMI-NORD: 1489, Adam, bungalow 24 x 40, 4 chambres, sous-sol aménagé, comb. lente, sans voisin arrière, faut visiter. **France Bertrand, 696-1137.**



CHICOUTIMI-NORD: 150, de Gaule, armoires mélamine, bain encastré, douche en coin, plancher bois franc, idéale pour jeune couple. **Madeleine Lagacé, 545-4215.**



JONQUIERE: Construction récente, impeccable, grand garage, atelier, tout pour satisfaire les goûts modernes, rue Bonnard. **J.-E. Falardeau, 548-6997.**



JONQUIERE: 2055, de la Tamise, Bungalow avec garage, rez-de-chaussée, rénové, prix intéressant. **Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



JONQUIERE: 3578, Fortin, 1 3/4 étage rénové, coquette avec garage, près des services. **Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



JONQUIERE: 2171, Pasteur, Bungalow haut de gamme, 4 chambres, au rez-de-chaussée. **Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



CHICOUTIMI-NORD: 94-96, St-Ephrem, maison 2 logements, grande remise, vue sur le Saguenay, prix abordable. **Gérard Nadeau, 549-3372.**



CHICOUTIMI-NORD: 417, Masson, joli bungalow brique + logement, super moderne de 4 1/2 pièces, sans voisin arrière. **Jeanne A. Corneau, 549-1476.**



JONQUIERE: Brique, garage, piscine, abri d'auto, terrain paysagé, bien orienté pour le soleil, intimité, rue de la Province. **J.-E. Falardeau, 548-6997.**



JONQUIERE: 2460, des Plaines, 2 logements, tout brique, avec garage, près du Cégep. **Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



JONQUIERE: 4109, de la Champagne, 2 logements, super moderne, plancher bois, piscine, garage. **Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



JONQUIERE: 3861, St-Laurent, 4 chambres, terrain 8 900 pieds carrés. **Gérard Lacelle, 695-5511.**

CHICOUTIMI: 1212, boul. Talbot Suite 204 543-5511

JONQUIERE: 3569, boul. Harvey 695-5511

JONQUIÈRE

JONQUIÈRE BATISSES COMMERCIALES

3899, St-Pierre.
2158-60-62, Ste-Famille.
2239, St-Dominique (face Pavillon du hot-dog).
3320, boul. St-François.
Gérard Lacelle,
695-5511



JONQUIÈRE: 3801-03, de Vienne. Gérard Lacelle, 695-5511.

SHIPSHAW



SHIPSHAW: 651, Desmeules, belle maison, garage double, annexe. Belle vue sur rivière, faites une offre, prix réduit. Robin Lévesque, 543-9833.



SHIPSHAW: 2431, Route Coulombe. Gérard Lacelle, 695-5511.



JONQUIÈRE: 2128, St-Hubert, 4 logements. Gérard Lacelle, 695-5511.

PETIT BUDGET

3805, St-Pierre, 49 000 \$.
4035, Ste-Marthe, 58 000 \$.
4017, St-Eugène, 69 000 \$.
2584, Lac Jérôme, 49 000 \$.
3605, Radin, 49 000 \$.

Jocelyne T. Maltais,
542-5531



SHIPSHAW: 4551, des Cèdres, brique, plan ouvert, cuisine très moderne, sous-sol aménagé. Marjolaine Villeneuve, 548-7705.



SHIPSHAW: 4544, rue Lavioie, au bord du lac, intérieur impeccable, armoires de bois, garage. Marjolaine Villeneuve, 548-7705.

ARVIDA



ARVIDA: 2060, Neuville, semi-détaché, 1 1/2 étage, 3 chambres, planchers bois franc, rénové, en excellente condition. Basile Savard, 549-5652.



ARVIDA: 2225, Labrecque, joli cottage, rénové à 90%, 3 chambres, garage, 14 x 20, cuisine, salle de bains, chauffage, fenêtres refaits à neuf. Noëlle Morissette, 696-0288.



SHIPSHAW: Avec 2 garages, brique, sous-sol fini, 1481, Ch. Deleis. André Laliberté, 695-3922.



SHIPSHAW: 4391, des Cèdres, 3 chambres, sous-sol aménagé, piscine. CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.

AUTRES SECTEURS



ARVIDA: 1611, Gay Lussac, elle a tout pour vous plaire, salon avec foyer, cuisine et salle de bains rénovées, 3 chambres. Louis Fortin, 696-8799, Lise Bélanger, 696-4143.



ARVIDA: 2991, Berthier, plancher bois franc, garage, pas de voisin arrière, 2 chambres. Serg Tremblay 548-1525



LAC KENOGAMI: Belle propriété face au lac, grand terrain. Placide Fortin, 693-7985.



LAC KENOGAMI: Par Cascadia, chalet 4 saisons, qualité supérieure, grand terrain. CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.



ARVIDA: 2994, Berthier, maison de ville avec garage, aménagée sur 3 planchers, décoration moderne. Madeleine Lagace, 545-4215.



ARVIDA: 3056, Morison. Belle propriété, toit cathédrale, foyer au salon, fenestration de façade changées 92, plancher bois rev. 93. Marlene Tremblay, 548-3025.



ST-AMBROISE: 23, Rang Est, Simard, de l'espace, un grand terrain, grand garage pour bricoleur. Alain Maltais, 690-2900.



ST-AMBROISE: 1552, rang des Chutes, propriété tout brique, 3 chambres, impeccable, terrain 46 480 p.c., plancher bois. Marlene Tremblay, 548-3025.



ARVIDA: 2228, St-Jude. Spacieuse, 4 chambres, foyer, secteur St-Philippe, terrain 56 000 p.c. Sans voisin arrière. Marjolaine Villeneuve, 548-7705.



ARVIDA: 2253, Hébert. Intérieur super, refait à 95%, cuisine et salle de bains, très moderne. Une visite s'impose. Marjolaine Villeneuve, 548-7705.



ST-HONORE: 2801, Hôtel-de-Ville, 4 chambres, plan ouvert, très claire, piscine creusée. Lise Caron, 690-2569.



ST-HONORE: 111, rue Madoc, petit domaine, 35 000 p.c., garage, piscine creusée, secteur paisible. Gisèle Julien, 548-9397.



ARVIDA: 1749, Powell, 3 étages aménagés, plancher de bois, salle de bains, rénové, beau cachet anglais. Marjolaine Villeneuve, 548-7705.



ARVIDA: 2409, Guillaume. Idéal comme 1ère maison, prix très abordable. Marjolaine Villeneuve, 548-7705.



ST-HONORE: 221, Aéroport, clapboard vinyle, terrain 20 000 p.c., hall d'entrée, belles divisions, sous-sol 3/4 fini. TRES NEGOCIABLE. Chantale Tremblay, 696-3496.



FALARDEAU: 48, boul. Martel, maison très propre, 1 1/2 étage, grand terrain, garage double pour travaux mécaniques. Prix réduit. Robin Lévesque, 543-9833.



ARVIDA: Tout brique, terrain 21 510 p.c., pelousé, 2980, des Aubépines. André Laliberté, 695-3922.



ARVIDA: Tout brique, climatisé, thermo-pompe, 2245, des Genevriers. André Laliberté, 695-3922.



LATERRIERE: 5892, rang St-Pierre, grande maison avec garage et grand terrain. Pierre Boivin, 543-5021.



LATERRIERE: 2629, Ch. de la Batture, St-Paul. Vous rêvez d'une résidence de rêve. De plus, vendre en bas du prix d'évaluation. Venez voir! Liz Bouchard, 695-3854.



ARVIDA: 3154, Cadieu, 3 chambres, garage isolé sur plancher béton. CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.



ARVIDA: 3070, St-Patrick, 2 logements à prix intéressant, très propre. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



ANSE-ST-JEAN: 94, St-Jean-Baptiste, bungalow près du fameux pont couvert, vue sur Mont Edouard. Omer Blackburn, 549-3028.



ANSE-ST-JEAN: 43-45, St-Jean-Baptiste, propriété commerciale avec 2 logements. Placide Fortin, 693-7985.



ARVIDA: 2503, Drouin, 2 logements, très propre. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



ARVIDA: 2302, Lamarche. Cottage rénové, piscine creusée, garage. Une visite vous convaincra. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



LAROCHE: 688, Richer. Bungalow, 3 chambres, garage double, très bon prix. Marlene Tremblay, 548-3025.



JONQUIERE: 2370, Longsault, haut de gamme, toute beauté, plancher de bois, armoires stratifiées.

Gisèle Julien
548-9397

(PUBLICITÉ) Maison à vendre Considérer chacun des acheteurs

Il n'existe aucun moyen de prévoir combien de fois votre agent aura à faire visiter votre propriété à des acheteurs éventuels avant qu'elle soit vendue. Dans la pratique générale, la prise de rendez-vous permet au vendeur et à sa famille d'arranger leurs activités et de préparer la maison pour l'inspection.

Visite éclair

Certaines inspections sembleront plus sérieuses. D'autres nécessiteront un avis longtemps d'avance. Mais que faites-vous lorsque votre agent vous appelle et demande une visite dans «20 minutes»? Une réaction serait de refuser, après tout vingt minutes, c'est bien peu de temps, penserez-vous!

Coup de tête

Arrêtez un moment et demandez-vous quel genre d'acheteur vous demanderait la permission de visiter «tout de suite». Est-il possible que cette personne ait un besoin urgent, un réel intérêt et un temps limité pour les visites? Ces facteurs pourraient être jugés avantageux.

Envisagez également la possibilité que si cette personne visite des propriétés avec un avis si court, elle pourrait alors être plus objective, tenant compte des activités de la famille. Ceci pourrait être aussi considéré comme un avantage. Que faites-vous? Utilisez ces vingt minutes sagement.

Aidez-vous

Aidez votre agent dans cette situation en vous préparant de votre mieux à l'intérieur de ce temps. Mettez-vous à la place de l'acheteur, faites le tour de votre maison. Ramassez et rangez les choses de votre maison. Ramassez et rangez les choses évidentes tels que jouets, journaux ou autres articles que vous remarqueriez avec les yeux d'un acheteur.

Si vous êtes au milieu d'un projet qui ne peut être dérangé, tel que couture, repassage, peinture, dîner, expliquez ceci à votre agent, lequel en expliquera les circonstances à l'acheteur en perspective. Choisissez bien ce que vous ferez du temps qui vous est disponible. Les cuisines et les salles de bain propres donnent une bonne impression.

Une visite imprévue est généralement peu demandée, mais elle pourrait être importante. Un peu de flexibilité de votre part pourrait être tout ce qu'il faudra pour savoir si cette personne recherche vraiment ce que votre propriété a à offrir.

Des garde-manger et des garde-robe bien rangés qui donne une impression d'espace ne laisse personne indifférent.

Source: L'Association canadienne de l'immobilier

Peinture

Eviter d'étaler un beau gâchis sur le mur

Avant d'étaler un beau gâchis sur le mur, regardez votre peinture. De quelle couleur est-elle? Bleu, rose, vert, jaune, votre teinte favorite quoi, rien d'anormal. Vous l'avez choisie selon vos goûts. Oui, oui, vous avez tenu compte également des meubles et de la pièce, ou peut-être de la nouvelle moquette.

Mais la luminosité, elle, qu'en faites-vous? Pardon, vous ne saviez pas que la couleur de la peinture choisie augmente ou diminue la luminosité naturelle de la pièce? Laissez-nous vous expliquer.

Les couleurs claires réfléchissent davantage la lumière et créent une impression d'espace et de distance. On les utilise si l'on veut profiter au maximum de la lumière du jour et pour ne pas avoir à allumer les lampes trop tôt. Cependant, ce sont souvent des couleurs un peu froides.

Les couleurs plus foncées sont plus chaudes et animent la pièce. Mais elles absorbent la lumière, font paraître les pièces plus petites et ont tendance à les écraser.

Quant aux couleurs vives, elles font apparaître une pièce plus grande mais, sur une large surface, elles peuvent créer une impression de vague qui empêche de se concentrer. Il est donc préférable de les utiliser pour les détails (coussins, rideaux, petits meubles...) plutôt qu'en masse.

Les tons chauds, (rouge, orange, jaune) sont stimulants et créent une atmosphère de cordialité.

Les couleurs fraîches (bleu, vert) créent une impression de fraîcheur et de détente.



brillantes avec la lumière du jour. L'éclairage incandescent donne aux choses un éclat lumineux et chaud tandis que l'éclairage fluorescent leur donne une teinte bleutée qui dégage la fraîcheur.

Quand vous regardez des échantillons pour choisir une couleur, rappelez-vous que celle-ci aura plus d'intensité sur une grande surface que sur l'échantillon. Choisissez toujours une couleur un peu plus claire que celle que vous voulez en réalité.

Utilisez des tons chauds pour les pièces sans fenêtres ou exposées au nord et des tons froids dans les pièces qui sont ensoleillées ou exposées au sud.

La couleur de vos tentures aura aussi une influence sur la luminosité de la pièce.

Pour choisir leur couleur, appliquez les mêmes règles que pour la peinture.

Couleur dominante

Généralement, une couleur dominante est donnée dans la pièce, soit par le sol ou les murs, et

les autres apports colorés se décident autour de cette couleur de base.

Il est également possible d'adopter une certaine neutralité pour tous les revêtements et d'apporter la couleur uniquement pour les meubles ou les rideaux.

Mais plutôt qu'utiliser une couleur unique, un peu monotone, jouez avec toutes les possibilités d'harmonisation et de coordination entre les divers éléments.

Inspirez-vous des recherches actuelles des créateurs de tissus, par exemple, osez des associations de couleurs très différentes, à condition toutefois de toujours garder un certain équilibre, une même idée de base qui assure l'unité.

Donc, avant de vous armer d'un pinceau, demandez-vous bien quel effet aura la couleur choisie dans votre pièce. Est-ce que ça vous plaît? Alors à vos pinceaux, prêts, couleur!

Économisez jusqu'à 9 \$ par année
en ajoutant des aérateurs à vos robinets.



ÉCOKILO

1 800 567-KILO

VOUS VOULEZ DEVENIR PROPRIÉTAIRE POUR MOINS CHER?
Profitez d'une offre incomparable sur une maison modulaire ou une maison mobile



MAISON MODULAIRE

36 400 \$
26' x 34'

Inclus dans le prix:
• T.P.S. T.V.Q.
• TRANSPORT
• INSTALLATION
et plus encore

MAISON MOBILE

33 400 \$
16' x 54'

POUR TOUS TRAVAUX DE CONSTRUCTION ET DE RÉNOVATION
Résidentielles - Commerciales - Industrielles
CONTACTEZ-NOUS!

CONSTRUCTIONS

322, Rang des Aulnaies,
ST-AMBROISE - GOV 1R0

Tél. et Fax: **672-2222**

Tél.: **672-2571**

SERGERIE INC.



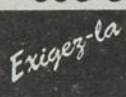
VENTE ET ACHAT

Besoin urgent de maison de 70,000 \$ à 90,000 \$ pour les militaires nouvellement arrivés.

Votre agent **Chantale Tremblay**
543-5511 - 696-3498



La Capitale
MAÎTRE COURTIER INC.



Portes et Fenêtres L.G.C. inc.

1292, boul. St-Paul, Chicoutimi
Tél.: 549-7837 Fax: 549-6119

Manufacturier régional

- Fenêtres coulissantes • Fenêtres à manivelles, bois et recouverte d'aluminium • Portes extérieures
- Portes patio • Verrières

OPTIONS:

- Thermos triple verre
- Thermos énérgiver
- Fabrication selon vos dimensions



DESIGN DE FENÊTRE
REHAU

Pour une satisfaction totale, des fenêtres toutes PVC de haute technologie
REHAU

Fabrication régionale: Main d'œuvre régionale

PROFITEZ de la FERMETURE des BASES MILITAIRES D'EUROPE

Inscrivez votre maison avec un agent en étroit contact avec les militaires.

Annoncez votre maison en Allemagne.



Thérèse Bilodeau

1er vendeur au Saguenay au S.I.A. pour la Chambre d'immeuble depuis 1986.



LA BAIE: DES GADELIERS, 1815, construction 1992, avec verrière, très luxueuse, pas de voisin arrière, sous-sol aménagé. Prix réduit. Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103.



ARVIDA: VALLERAND, 2271, bungalow, 4 chambres, terrain 7,771 p.c. paysager, propre. Bon secteur. Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103.



CHICOUTIMI: JACQUES FERRON, 205, bungalow 1988, 3 chambres, entrée split, planchers de bois, sous-sol fini, très propre, bon secteur. Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103.



ST-FELIX D'OTIS: CHEMIN DU LAC GOTH, 350, superbe domaine sur le bord du lac Goth. Foyer, poêle à combustion lente, 3 chambres, 2 salles de bain et beaucoup plus. A voir! Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103.



Les professionnels associés de l'immobilier!

RE/MAX
la Baie inc.

159, Victoria
Ville de La Baie
ou BASE MILITAIRE
Bur.: 677-2293
Rés.: 677-2103

Habitation

PUBLICITÉ

Cuisine et salle à manger

Un espace vital pour la famille

L'espace réservé à la cuisine dépend d'abord du nombre de ses utilisateurs. Un célibataire a besoin de moins d'espace de rangement qu'une famille nombreuse. En outre, la cuisine peut inclure une salle à manger, être ouverte ou fermée. La cuisine doit être de plus, facile d'entretien, hygiénique, bien éclairée et jouir d'une température agréable.

L'entretien peut être grandement réduit par l'utilisation de matériaux lisses, lavables, rigides et résistants aux chocs, à l'humidité et à la chaleur. Les plastiques lami-

nés ou stratifiés sont idéaux et répondent bien à ces exigences d'entretien. Le bois se révèle également un bon choix de même que les carreaux de céramique et l'acier inoxydable. De fait, il faut choisir ce qui ne nécessite pas d'entretien particulier comme le cirage.

L'hygiène a son importance et il faut prévoir une bonne évacuation des eaux usées, des graisses, des fumées et des odeurs.

L'éclairage d'un lieu de travail est primordial; c'est pourquoi l'évier, les comptoirs devront être éclairés par des tubes fluorescents ou des lampes

réglables ou orientables.

La température ambiante ne doit pas être trop élevée car les appareils électro-ménagers dégagent à l'heure des repas un supplément de chaleur.

Organisation

Le plan de travail doit avoir une hauteur uniforme qui varie entre 32 et 34 pouces. Si le cuisinier ou la cuisinière est de haute taille, il faut adapter la hauteur du plan de travail à sa grandeur, cela épargnera bien des maux de dos. Le plan de travail peut couvrir un seul mur (plan en ligne droite), deux murs

Solarium de verre

Une pièce idéale pour les soirées printanières

Le printemps approche à grand pas. Cette saison évoque pour chacun d'entre vous des images bien diverses.

Certains y voient surtout les mauvais côtés: fin des sports d'hiver, piqure de moustique, entretien du terrain et chaleur écrasante; tandis que d'autres se réjouissent des heures d'ensoleillement plus longues, de la nature qui sort de son engourdissement hivernal et des journées qui se font de plus en plus chaudes.

Regain de vie

Cependant, plus la saison avance, plus nous sommes tous influencés par le regain de vie de la nature.

Comme la sève qui circule dans les arbres, une énergie nouvelle s'éveille en nous et nous ébauchons des projets afin d'améliorer notre environnement immédiat. Pour certains ce sera peut-être cette année qu'ils envisageront sérieusement de se faire construire une maison.

Ceux qui jouissent déjà d'une propriété songeront à agrandir la salle à manger ou à créer une salle de séjour plus adaptée aux besoins de leur famille. Dans un cas, comme dans l'autre, il vaudrait la peine de considérer l'intégration d'un solarium.

Environnement

Un solarium ajoute de la valeur à une propriété et offre un environnement romantique, chaleureux, naturel et lumineux. Chaque solarium est construit sur mesure selon l'architecture de votre maison le style de votre décor intérieur et votre goût personnel.

Une vaste gamme d'options est offerte afin de répondre à vos goûts et à vos besoins; choix de modèles, de verre, portes coulissantes ou à pentures, fenêtres à battant,

ventilateur, stores et crochets.

Plaisirs

Selon votre désir vous pourrez vous détendre dans un salon ouvert sur la nature environ-

nante, déguster vos repas dans un solarium salle à manger ou jardiner à longueur d'année dans une serre tropicale. Avec un solarium, c'est tout un monde de plaisirs nouveaux qui s'offre à vous, laissez-vous tenter.

Le Permanent  **VISITE LIBRE**
AUJOURD'HUI DE 14H00 A 16H00

Marc Lavoie
Agent
Rés.: 548-8795
Bur.: 695-4888

SHIPSHAW: 4521, des Cèdres. Bungalow très propre, prix intéressant, quartier paisible.

227153

Toiturex  **Tél.: 1-800-363-1989**
Tél.: 343-3315
Fax: 343-3390

Manufacturier

- Fermes de toit
- Solives à plancher
- Portes et fenêtres
- Fenêtres en P.V.C.
- Revêtement d'acier

ESTIMATION GRATUITE

695, avenue Melançon - ST-BRUNO

UNE PRÉSENCE TOUJOURS ACTIVE

DEVELOPPEMENT DOMICILIAIRE secteur nord Chicoutimi
rue Brûlé

BANQUE DE TERRAINS

MAISON MODÈLE À VISITER
152, rue PIERRE-DE-LA-VERANDRIE
RENOVATIONS DE TOUS GENRES
• Couverture • Revêtement extérieur • Gérance de projet
ESTIMÉ GRATUIT

LUDOVIC LAVOIE 173, rue Brûlé, Chicoutimi (secteur Nord)
CONSTRUCTION INC.
5-8657 ou 543-2866

Rénover ou déménager?

Une des raisons pour lesquelles on vend sa propriété ou on en achète une autre est parce que la maison ne répond plus à nos besoins (pas assez de chambre, besoin d'une salle de séjour, cuisine trop petite, il faut d'autres salles de bains ou la maison a grand besoin d'être remise à neuf ou agrandie pour répondre à nos besoins). Vous avez tout l'hiver pour réfléchir à la décision que vous aller prendre: rénover ou déménager.

Rénovation

La rénovation de votre maison actuelle peut être une solution. Premièrement, sachez précisément ce que vous voulez faire, obtenez des prix des entrepreneurs ou des estimés des coûts de matériaux et de la main-d'oeuvre. Il faudra aussi vérifier les règlements de zonage, les normes et règlements de construction, etc... avant de déterminer si vous pouvez concrétiser vos intentions, sans enfreindre les règlements.

Valeur

Deuxièmement, discutez de la valeur marchande actuelle de votre maison avec quelqu'un qui connaît le marché. Une telle discussion pourra révéler que les rénovations que vous avez l'intention de faire hausseraient la valeur de votre propriété au dessus de la moyenne dans votre district, et mettraient ainsi en doute la possibilité de recouvrer le coût intégral.

Une rénovation spécialisée ou personnalisée ou une expansion pourra même avoir l'effet de réduire le nombre d'acheteurs éventuels à l'avenir.

Inspection

Troisièmement, allez inspecter les propriétés disponibles qui répondraient à vos besoins. Découvrez ce que serait le coût total d'un déménagement.

Puis, examinez les deux; rénovation et déménagement. Lequel des deux répondra davantage à vos besoins? Lequel des deux sera plus rentable, et lequel des deux vous fournira les solutions immédiates et à long terme? A ce stade, vous devriez avoir suffisamment d'informations pour examiner les alternatives et répondre à cette question vous-même; rénover ou déménager; il n'en tient qu'à vous!

Source: Association canadienne de l'immeuble

OPC  **LES SPÉCIALISTES DU PLAFOND SUSPENDU**

- Meilleurs prix en ville, venez comparer.
- Vente et installation • Gros et détail.
- Plan des plafonds fourni gratuitement.
- Distributeur des produits: Donn Canada - Armstrong - Fiberglass - C.G.C.
- Livraison et estimation gratuites • Contactez-nous:

1905, boul. St-Paul
Chicoutimi, Québec
Cécile Biron, rés.: 678-2743 — Rémi Boucher, rés.: 543-4577

693-9311
télécopieur: 545-7489

BLACKBURN OMER

549-3028

 **JONQUIERE:** 2324, des Cèdres.

 **CHICOUTIMI-NORD:** 163, St-Nicolas.

 **ARVIDA:** 2613, Dubose.

 **ARVIDA:** 2441, Hébert.

OMER BLACKBURN
Agent Immobilier
2507, Rg. St-Joseph
CHICOUTIMI
Tél.: 549-3028 PAGETTE: 696-8310

 **La Capitale**  

Éclairage

PUBLICITÉ

Sécurité et esthétique

L'éclairage de votre demeure lui procure de la valeur

Vous êtes fier de votre propriété, et avec raison! Pour la plupart d'entre nous, c'est l'investissement le plus important que nous faisons dans notre vie. Alors, quoi de plus naturel que de vouloir la mettre en valeur.

L'éclairage extérieur est un moyen ingénieux et efficace pour en dévoiler tous les atouts.

Facteur important

Vous pouvez vous en servir aussi bien pour le terrain que pour la maison. De plus, la mise en lumière de votre propriété est indispensable, tant du point de vue sécuritaire qu'utilitaire.

L'éclairage extérieur vous assurera des déplacements sans danger et éloignera les rodeurs pendant votre absence. De l'avis des services policiers, l'éclairage extérieur est un facteur important dans la prévention des cambriolages et autres méfaits à la propriété privée.

La maison

La maison joue un rôle de premier plan sur la scène de votre propriété. A juste titre, elle s'accapare une grande partie des feux de la rampe. Une série de luminaires encastrés dans la corniche, tout

autour de votre maison, permet de produire un effet intéressant grâce à la lumière rasante qui met en évidence le relief des murs. L'accès au garage sera bien éclairé en employant un luminaire mural de chaque côté de la porte.

Installation

Les luminaires suspendus et muraux sont très avantageux à l'entrée de la maison et dans le périmètre de la galerie. Suivant vos besoins, vous les installerez de la façon suivante; soit seuls, soit combinés entre eux. Le luminaire suspendu pourra être installé au plafond de la galerie, devant la porte d'entrée, ou suivant la dimension de la galerie, en deux ou trois exemplaires répartis également au plafonds.

Numéro civique

Le luminaire mural sera fixé près de la porte du côté de la serrure ou de chaque côté de la porte si vous en utilisez deux. Vous veillerez à ce que le numéro civique soit suffisamment éclairé pour être lisible de la rue.

Un éclairage approprié pourra également éloigner les voleurs qui préfèrent agir dans la pénombre. Un bon éclairage représente un avantage tant pour la sécurité que pour l'esthétique.



LUMIERE - Les luminaires suspendus et muraux sont très avantageux à l'entrée de la maison et dans le périmètre de la galerie.

Installateur officiel des fosses WEDCO de 2300 à 5000 litres

CONSTRUCTION ET RÉNOVATION RÉSIDENNELLE ET COMMERCIALE

REVÊTEMENT DE VINYLE

VENTE ET INSTALLATION SEPTIQUES

CHAMPS D'ÉPURATION DE TOUTES GRANDEURS

RÉSERVATIONS EN BÉTON ET POLYÉTHYLÈNE

TUYAUX ET RACCORDS



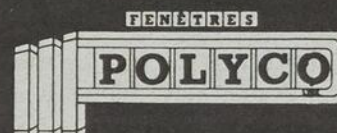
ÉGALEMENT DISPONIBLE FOSSE DE RÉTENTION

SEPTIQUES ST-GELAIS

1588, rue du Boulevard, LATERRIÈRE, Qc, G0V 1H0 - Tél: 678-2502 - 678-2219



À QUOI RESSEMBLERONT VOS FENÊTRES DANS 20 ANS ?



MANUFACTURIER DE FENÊTRES EN PVC ET DE PORTES EN ACIER OU PVC

IMMEUBLES BELLEY INC. COURTIER EN IMMEUBLES

543-0795

PLACE DU ROYAUME - CHICOUTIMI



Samuel Desbiens
549-8482 (rés.)



Marie-Claude
549-8482 (rés.)



Robin Villeneuve
690-1907 (rés.)



Michel Chayer
673-7953 (rés.)



Guylaine Ouellet
549-0107 (rés.)

AGENT DE GARDE

Danielle T. Brabant
543-5091 (rés.)
"en tout temps"
693-7131 (radio)

"SYSTÈME NASCOR" — "POUR MIEUX BATIR"

- MEILLEURE INSONORISATION;
- MEILLEURE CONTRÔLE DE L'ATMOSPHÈRE AMBIANT;
- ISOLATIONSUPÉRIEURE ÉVITANT TOUTE PERTE ÉNERGÉTIQUE (jusqu'à 60%)

- PRIX: MAISON TYPE "hors-sol" MESURANT 37'X 28' X 26' POUR \$62,800. (Excluant terrain et taxes)
- TRAVAUX SOUS LA SURVEILLANCE D'UN INGÉNIEUR
- PROGRAMME GARANTIE PAIEMENTS HYPOTHÉCAIRES



- CHICOUTIMI, 622, rue Balzac
- Propriété dotée d'un sous-sol aménagé au complet, foyer, bois franc
- PRIX: 89,950\$



- CHICOUTIMI, 369, rue Maupassant
- À paliers, sans voisin arrière, tranquillité assurée car rue sans issue, toit cathédrale, armoires mélamine



- CHICOUTIMI (S. Nord), 141 - 143, rue Bienville
- Construction 1986, Hors-sol. 02 logements PRIX: \$77,000. (prix conforme au rapport d'évaluation)



- CHICOUTIMI, 177, rue Ballantyne
- Bungalow impeccable et bien entretenu, terrain 8099 p.c., façade brique, secteur recherché



- CHICOUTIMI (S. Nord), 408, rue Ste-Catherine
- Abri-d'auto, salon "surbaissé", toit en pente, porte-fenêtre, armoires mélamine, sous-sol aménagé



- LAC DOCTEUR, 251, rue Des Bains
- Habitable à l'année, terrain 30,579 p.c., sous-sol fini avec poêle combustion, PETITE PLAGE.



FENÊTRES "PVC" AU COMPLET



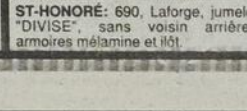
CHICOUTIMI (S. Nord), 1205, Adam bois franc et céramique, aire ouverte... SUPERBE...



CONSTRUCTION DE QUALITÉ SUPÉRIEURE



CHICOUTIMI: 715, des Perdrix, secteur Place du Royaume, salon "surbaissé", toit cathédrale, bain sur podium, ET ENCORE...



AMÉNAGÉ AU GRAND COMPLET



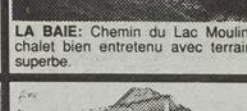
PRIX COMPÉTITIF



CHICOUTIMI: rue Massenet, secteur Place du Saguenay, sous-sol fini.



LIBRE IMMÉDIATEMENT



CHICOUTIMI: 149, Laviolette, Maison 1 1/2 étage mesurant 31' x 29' avec remises.



CHALET MEUBLÉ



BOIS FRANC/ SOUS-SOL FINI ET "4"



JONQUIÈRE: 2391, Louis Riel, propriété de qualité près du CEGEP... À voir...



TERRAIN SANS VOISIN ARRIÈRE



CHICOUTIMI: 408,410, Louis-fréchette, aire ouverte, fenêtres manivelle, porte-fenêtre, logement



ABRI D'AUTO



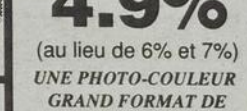
\$54,000. "négociable"



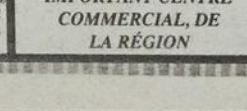
CHICOUTIMI: 284, Price est. maison 1 1/2 étage près du CEGEP



02 LOGEMENTS



CHICOUTIMI: 1423, McNicoll, hors-sol 02 logements, brique et cèdre.



EXCLUSIF COMMISSION 4.9%

(au lieu de 6% et 7%)
UNE PHOTO-COULEUR GRAND FORMAT DE VOTRE MAISON SUR NOTRE "CUBE-VEUNDEUR" DANS LE MAIL DE "PLACE DU ROYAUME", LE PLUS IMPORTANT CENTRE COMMERCIAL DE LA RÉGION

JONQUIÈRE

3521, rue du Parc industriel (Kénogami) Jonquière G7X 7X7

695-1856

CHICOUTIMI

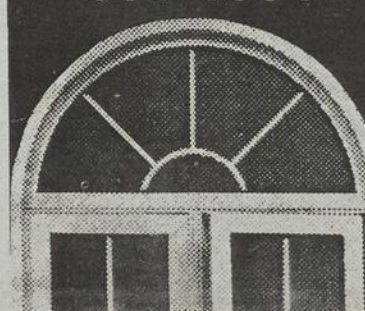
1656, boul. St-Paul

543-6606

QUÉBEC

455, Pruneau, Ville Vanier

681-1504



Thermopompe

Un nouvel échangeur d'air Québécois sur le marché

Un nouvel échangeur d'air québécois vient de faire son apparition sur le marché avec la caractéristique de pouvoir rafraîchir l'air de la maison en été puisque son «cœur» est en quelque sorte une mini thermo-pompe.

L'appareil Tri-Thermi inventé par Pierre Chamberland, de la région de Québec, et fabriqué à Bernières en fonction du climat québécois, fonctionne comme les échangeurs d'air conventionnel ou les ventilateurs récupérateurs de chaleur (VRC).

Cependant, comme le fait remarquer Gilles Gauvin, d'Energie Solution, à Québec, puisqu'il s'agit d'une minithermopompe de type air-air, le nouvel air retourné dans la maison l'hiver est plus chaud que l'air ambiant, contrairement à ce qui se produit avec les autres VRC et échangeurs d'air qui ramènent de l'air froid de l'extérieur ou relativement plus frais que l'air ambiant.

«C'est le seul appareil qui peut récupérer 100 pour cent de la chaleur de l'air évacué, explique M. Gauvin. C'est 30 pour cent de plus que les VRC. La minithermopompe de 8000 BTU est à l'intérieur, elle ne subit pas de perte et ne s'arrête pas s'il fait trop froid. Même si l'échangeur Tri-Thermi ne peut pas climatiser toute une maison,

il peut quand même la rafraîchir et la déshumidifier pendant l'été. Ce qui n'est pas possible avec un VRC ou un échangeur d'air conventionnel.»

En plus d'économiser l'énergie, de régler les problèmes de condensation dans les fenêtres et de déshumidifier le sous-sol en été, l'appareil peut préchauffer l'eau du chauffe-eau et diminuer la facture d'énergie. Il peut même servir à réhumidifier les maisons qui ont besoin de changement d'air en continu, mais qui n'ont pas de pro-



AIR - Un échangeur d'air peut vous permettre d'améliorer la qualité de l'air de votre maison en vous procurant un confort appréciable.

blème d'humidité. Ce qui est impossible avec les VRC parce que l'air neuf n'est pas assez réchauffé pour faire évaporer l'eau.

Une autre caractéristique intéressante de l'appareil Tri-Thermi est son compensateur barométrique.

Il tient compte des variations

de pression entre la maison et l'extérieur. Ainsi, lorsque la sècheuse est mise en marche ou que le foyer est allumé, le compensateur fait entrer plus d'air dans la maison pour équilibrer la pression.

«Cet appareil permet un meilleur confort l'hiver comme l'été, ajoute M. Gauvin. Il a l'avan-

tage de pouvoir se brancher sur un circuit de 110 volts et les commandes fonctionnent sur le 24 volts, de sorte qu'il est facile d'ajouter des contrôles électroniques, des thermostats ou un raccord à un système de domotique.»

Sans l'installation de l'option de préchauffage de l'eau, l'appareil coûtera entre 3500\$ et 4000\$, installation et taxes comprises. Avec l'option de préchauffage de l'eau, le prix variera entre 4500\$ et 5000\$, selon la complexité de l'installation.

Un appareil analogue de fabrication danoise existe sur le marché québécois. Il s'agit de l'échangeur Nilan. Il est cependant plus coûteux à l'achat (environ 1000\$ à 1500\$) et les options également.



ARCON CANADA

C'est le temps de

"PLANIFIER VOS RÉNOVATIONS"

de portes et fenêtres Caloriverre et Superglass

PLAN DE FINANCEMENT 4.9%

JUSQU'À 48 MOIS

Communiquez avec l'un de nos conseillers



Maurice Boudreault
Conseiller



Robin Gauthier
Conseiller



Luc Ruelland
Conseiller

1529, boul. Talbot, Chicoutimi 545-7240

Face au Tim Horton

Économisez jusqu'à 70 \$ par année
en installant une pomme de douche à débit réduit.



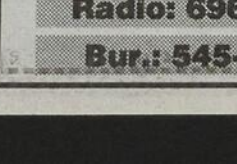
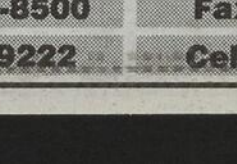
ÉCOKILO

1 800 567-KILO



COURTIER

Yvan Lessard

 CHICOUTIMI: 435, De Tilly.	 CHICOUTIMI-NORD: 174, St-Amroise, extérieur rénové. SPÉCIAL (reprise) Terrain 27850 P.C. 4 chambres, 2 étages. SPÉCIAL \$49000. A offrir.
 CHICOUTIMI-NORD: 163, rue Gouin, rénovation au complet, patio, remise, très moderne. 65000\$ SPÉCIAL (RÉDUIT)	 LAC KÉNOGAMI: 15 minutes de la ville, à voir, 250' sur le lac. Faites l'achat d'un chalet et de votre résidence d'un coup. SPÉCIAL
 CHICOUTIMI: 853, rue Murdoch.	 CHICOUTIMI: 1519, Victor Guimond.
 CHICOUTIMI: Rue Rimbaud. (Neuve).	 CHICOUTIMI: 568, rue Rablais.
 CHICOUTIMI: 428, De Tilly.	 CHICOUTIMI-NORD: 1929, Boulevard Tadoussac. SPÉCIAL PRIX RÉDUIT. LIBRE IMMÉDIATEMENT. 25x42, avec remise. LIBRE IMMÉDIATEMENT. SPÉCIAL \$33 000.
 CHICOUTIMI-NORD: 1200, Boulevard du Royaume, CJMT. Édifice commercial.	 CHICOUTIMI-NORD: 1929, boulevard Tadoussac Chicoutimi-Nord
 CHICOUTIMI-NORD: 760, Boulevard Ste-Geneviève.	 CHICOUTIMI: 820, des Actionnaires

JOCELYNE AUBRY

Tél.: 696-1619 - Bur.: 543-5511

Radio: 696-7385 - Cell.: 690-7559

 LATERRIERE: 5790, Des Gaules. Maison de prestige.	 CHICOUTIMI: 1412, Côte du Rhône, 118 000 \$ négociable.	 CHICOUTIMI: 2421, chemin des Villias. Vue sur le Saguenay.
 LATERRIERE: 3528-32, Route 170. 3 logements. Idéal pour propriétaire occupant.	 CHICOUTIMI-NORD: 334, chemin St-Marc. 77 000 \$.	 CHICOUTIMI-NORD: 109, Justine. 49 000 \$.



La Capitale
MAÎTRE COURTIER INC.

Exigez-la




Énergie

PUBLICITÉ

Alléger vos factures d'électricité

Utilisez de petits appareils électriques en remplacement

Lorsque vous le pouvez, utilisez de petits appareils électriques; ils consomment moins d'énergie, sont tout aussi efficaces et allègent vos factures d'électricité sans que votre confort n'en soit affecté!

Griller du pain au four consomme trois fois plus d'énergie que l'emploi d'un grille-pain. Chaque fois que vous utilisez la bouilloire, le grille-pain ou le poêlon électrique au lieu de la cuisinière, vous réalisez des économies non négligeables.

Si vous faites un bon usage de ces appareils, vous économiserez davantage.

Bouilloire

- Videz votre bouilloire après chaque usage évitant ainsi les dépôts qui réduisent son efficacité. Aux trois mois, nettoyez-la en la remplissant d'eau chaude additionnée de 30 ml (2 cuil. à table) de bicarbonate de soude et laissez tremper 24 heures.

- Utilisez la bonne quantité d'eau. Il ne sert à rien de faire bouillir un litre d'eau pour une tasse de thé.

Grille-pain

- Enlevez les miettes qui s'accumulent à l'intérieur de l'appareil.

- Vérifiez régulièrement si les éléments chauffants du grille-pain fonctionnent bien.

Poêlon électrique

- Vérifiez si l'appareil indique la bonne température de cuisson. Réglez-le à 100°C (212°F) et voyez si l'eau parvient à ébullition. Si tel n'est pas le cas, faites réparer votre appareil.

- Utilisez des séparations en papier d'aluminium. Cela vous permettra de faire cuire plus d'un aliment à la fois.

Mijoteuse

- Cet appareil permet de cuire les aliments lorsque vous vous absentez de la maison et surtout,

il consomme peu d'énergie!

Fer à repasser

- Repassez le plus d'articles à la fois. Chaque fois que vous réchauffez le fer à repasser, vous dépensez des dollars.

- Commencez par les tissus qui requièrent moins de chaleur. N'attendez pas que le fer à repasser ait atteint la température maximale.

Aspirateur

- Videz ou remplacez le sac à intervalles réguliers; son rendement s'en trouvera grandement amélioré.

- Écoutez le son du moteur. Quelque chose peut bloquer le boyau ou la brosse. N'hésitez pas, faites vérifier votre appareil. Cette précaution pourra vous faire épargner bien davantage!

Couverture électrique

L'utilisation de la couverture électrique vous permet d'abaisser le thermostat du système de chauffage de la maison. Ou encore mieux, utilisez des couvertures de laine, des draps de flanelle ou un duvet.

Appareil de chauffage portatif
- Assurez-vous qu'il existe un contrôle thermostatique de l'appareil.

- Ne l'utilisez que périodiquement. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé constamment. Il constitue plutôt un système d'ap-

point pour les temps plus froids.

Des appareils électriques comme un broyeur à glace, une brosse à dents, un ouvre-boîte, un couteau, etc., sont-ils vraiment nécessaires? Ne confondez pas appareil utilitaire et gadget électrique!

Aussitôt que vous cessez d'utiliser un appareil, débranchez-le!

Consultez attentivement les instructions des fabricants concernant l'utilisation de leurs produits. Quelques minutes de lecture peuvent vous sauver de nombreux dollars!

Avant d'acquiescer des appareils électroménagers, considérez leur consommation d'énergie. En regardant les étiquettes «Energuide»

apposées sur la plupart des appareils, vous serez en mesure de comparer la consommation énergétique mensuelle des différents modèles et des diverses marques. Comme les appareils électriques représentent, à l'heure actuelle, plus de 45 de toute l'électricité consommée par les abonnés domestiques, votre choix lors de l'achat est déjà un premier pas dans une bonne direction!

Source: Ministère de l'Énergie et des ressources

ALL CONSTRUCTION VOUS DÉSIREZ RÉDUIRE VOS COÛTS DE CHAUFFAGE ?

Nous pouvons concevoir et construire votre maison SO- LAIRE.

Représentant commercial:

Denis Allaire, 673-7524

Représentant technique:

Marius Allaire, 673-3135

Économisez jusqu'à 60 \$ par année

en abaissant la température du thermostat de 22°C à 20°C quand vous êtes à la maison.



ÉCOKILO

1 800 567-KILO



Le plus grand choix de terrains à Chicoutimi et La Baie

BANQUE DE TERRAINS

- | | | |
|---------------------------------|-----------------------|--------------------|
| - Domaine de La Pulperie | - Rue Marco, Isabelle | - Rue Victoria |
| - Rue du Canal | - Rue des Maristes | - Ville de La Baie |
| - Terrains avec vue panoramique | - Rue Jacques-Ferron | - Rue des Rosiers |
| - Domaine Gobeil | - Cap Saint-François | - Juliette Fortin |
| | - Rue Olier | vue panoramique |

Nous construisons des maisons depuis 30 ans

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
ALLEY INC.

591, St-Gérard
Chicoutimi-Nord
543-1268
Gilles Desbiens
Soleil et fin de semaine:
696-2144

207443

SERVICES IMMOBILIERS SAGUENAY
544-8365

358, RUE VICTORIA, LA BAIE 544-8365

SERVICES IMMOBILIERS SAGUENAY
544-8365

LA BAIE: 2065 Violas. Maison neuve. A bas prix, style moderne. Inf.: Léo Waltzing rés.: 544-4122, radio: 696-7424.	TERRAIN SECTEUR ANSE ST-JEAN Près du quai et Gîte du Fjord Inf.: Léo Waltzing Rés.: 544-4122 Radio: 696-7454	Lise Waltzing Rés.: 544-9996 Radio: 696-8241	LA BAIE: 137 de l'Aéroport. Maison très bien entretenue, armoires mélaminées, mur décoratif en bois, foyer, 2 chambres, près de la base militaire. Lise Waltzing 544-9996.
LA BAIE: 23810 Ch. de la Batture. Pour vous mettre en appétit, (4 ans), sous-sol prêt à la peinture. Vue sur le fjord, impression de vastitude. Paula Lavoie 544-8365 bur., 544-8253 rés., 696-8953 radio. Michel Gilbert 693-8640, 544-8365, 696-8269.	LA BAIE: 2902 à 2908 St-Anicet. 4 logements peut aussi se vendre en semi-détaché. Inf.: Léo Waltzing rés.: 544-4122, radio: 696-7424.	LA BAIE: 370 Anse à Benjamin. Magnifique terrain, maison canadienne authentique, un endroit ou grandir, belle propriété grandes pièces, à voir. Inf.: Paula Lavoie rés.: 544-8253, radio: 696-8953.	LA BAIE: 31605 Chemin St-Louis. Impeccable sur tous les points, faut la voir. Inf.: Michel Gilbert 693-8640, Léo Waltzing 544-4122.
LA BAIE: 1631 St-Pascal, jumelé de grande qualité avec garage, grand terrain. Inf.: Léo Waltzing rés.: 544-4122, radio: 696-7424.	ST-AMBOISE: 284 des Aulnaies, chemin Pilote. Idéal comme maison de campagne. Cottage 2 étages, grand terrain, garage isolé. Michel Gilbert 693-8640, radio: 696-8269.	LA BAIE: 2071 Ave. du Port. Près des services. Vue sur la Baie, 4 chambres au rez de chaussé, garage intérieur. Inf.: Pierre Tremblay 544-8838, 696-8745.	LA BAIE: 2675 boul. Grande Baie nord. Superbe terrain, moderne, toit cathédrale, puit de lumière, pleine sécurité pour vos enfants, profitez de tout l'espace. Paula Lavoie rés.: 544-8253, radio: 696-8953.
Léo Waltzing courtier Rés.: 544-4122 Radio: 696-7424	LA BAIE: 1373 des Cerisiers. Condominium bien situé, la campagne à l'arrière. Fin de mois au prix d'un loyer. Inf.: Pierre Tremblay rés.: 544-8838, radio: 696-8745.	LA BAIE: 23640 Chemin de la Batture. Moderne, grande pièce, tout l'espace pour vos enfants, vue sur le fjord, brisée, grand patio, 3 chambres. Profitez d'un environnement paisible et relaxant. Paula Lavoie 544-8253, 696-8953, 544-8365.	1051-53-55 Paul-Omer Gagnon, 3 logements, pour un investissement assuré, pour un propriétaire occupant. Inf.: Léo Waltzing rés.: 544-4122, radio: 696-7424.
LA BAIE: 3030 #25 St-Anicet. Patio, piscine, maison mobile très propre à 2 minutes de la Base. PS prix fort intéressant. Inf.: Pierre Tremblay rés.: 544-8838, radio: 696-8745.	LA BAIE: 380 rue St-Stanislas. Tous les services à la portée de la main, terrain clôturé, je vous la conseille, très recherché à voir. Paula Lavoie rés.: 544-8253, radio: 696-8953.	1070 de Colibri, près Alcan, moderne, avec inclus: four et plaque encastrés, four micro-ondes, lustre, toiles, aspirateur central, lave-vaisselle, pas de voisin arrière. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, radio: 696-7424.	400 Sentier du Hameau: Grand terrain, près de la ville, quartier décalé pour les enfants. 2 chambres à l'étage, sous-sol 3/4 fini. Prix très abordable. Inf.: Lise Waltzing 544-9996, Michel Gilbert 693-8640.
UN SECTEUR CALME, près de tout les services, terrains de jeu, école. Inf.: Léo Waltzing rés.: 544-4122, radio: 696-7424.	LA BAIE: 32750 chemin Saint-Louis. Très recherchée, près des écoles et centre commercial, 24 x 40, 4 chambres à coucher, grand terrain clôturé. Paula Lavoie rés.: 544-8253, radio: 696-8953.	Paula Lavoie Rés.: 544-8253 Radio: 696-8953	LA BAIE: 379 de la Fabrique. Grande maison, terrain immense, piscine, pas de voisins, centre-ville. Inf.: Pierre Tremblay 544-8838 radio: 696-8745.
LA BAIE: 116 rue Simard. VOTRE ATTENTION! Si vous plait, grande propriété avec logement tous deux avec un décor grandiose sur la baie, plancher de bois, patio, une fête pour et nuit. Inf.: Pierre Tremblay rés.: 544-8838, radio: 696-8745.	LA BAIE: 29010 Chemin St-Jean. A la campagne presque en ville, 10,000 pieds de terrain sous-sol fini. Inf.: Pierre Tremblay rés.: 544-8838, radio: 696-8745.	LA BAIE: 3095 Wilfrid Simard. Près de toutes les services, parc amusement, fini au complet, paysagement, entrée asphaltée, foyer, à voir. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, radio: 696-7424.	SUPERBE MAISON-MOBILE Près de la Base militaire. Prix très raisonnable. Contactez-moi pour rendez-vous. Martin Roux Rés.: 544-9241 Radio: 696-8299
LA BAIE: 867 rue Victoria. Près de tous les services, vue magnifique sur la baie, avec logement, solarium et garage. Inf.: Paula Lavoie rés.: 544-8253, radio: 696-8953.	Pierre Tremblay Rés.: 544-8838 Radio: 696-8745	LA BAIE: 2891 du Parc, bungalow, tout briques, garage, 20 x 24, 5 chambres, très propre, à voir. Inf.: Léo Waltzing rés.: 544-4122, radio: 696-7424.	LA BAIE: 31330 chemin St-Louis. Vous avez vu de belles maisons, en voici une plus belle, lieu idéal pour vous détendre près de la ville. Paula Lavoie 544-8253, 544-8365 bur., 696-8953 radio.
LA BAIE: 190 St-Stanislas. Près Galeries de la Baie. Maison bien bâtie, bien entretenue, tout brique, grand terrain + vue sur Baie. Pierre Tremblay 544-8838, radio: 696-8745.	JONQUIERE: 2384 Larouche. Superbe maison, près de tous les services, planchers de bois franc. Prix abordable. Contactez-moi. Martin Roux rés.: 544-9241, radio: 696-8299.	BEGIN: 252 Rang 2. Bon investissement. Idéal pour première maison. Inf.: Michel Gilbert rés.: 693-8640, radio: 696-8269.	LA BAIE: 6615 boul. Grande-Baie sud, avec revenu. Inf.: Léo Waltzing rés.: 544-4122, radio: 696-7424.
26345 Chemin St-Charles. Vous aimez le calme, dans un site enchanteur, à 5 minutes de la ville, très propre et fonctionnelle. Inf.: Léo Waltzing rés.: 544-4122, radio: 696-7424.	TERRAIN RUE DUBERGER Près de tous les services, pour construction de basse densité, superficie de 5800 p.c. pour de plus amples informations communiquer avec Lise Waltzing 544-8365	LA BAIE: 1151-1157 St-Pascal. Bon investissement, secteur recherché. Pour une visite. Martin Roux rés.: 544-9241, radio: 696-8299.	Michel Gilbert Rés.: 693-8640 Radio: 696-8269
LA BAIE: 590 St-Stanislas. Grand terrain, patio à palier, remise, foyer, 3 chambres, quartier recherché. PS très propre. Inf.: Pierre Tremblay rés.: 544-8838, radio: 696-8745.	LA BAIE: 3010, #16 St-Anicet. Très bien entretenu, idéal pour première maison. Situé à quelques minutes de la base militaire. Inf.: Lise Waltzing 544-8365.	715 St-Stanislas. Bungalow très propre dans un secteur en demande. Inf.: Léo Waltzing rés.: 544-4122, radio: 696-7424.	INVESTISSEURS AVERTIS Revenu de \$550,000/an. 54 logements, construction neuve. Inf. bureau seulement. Léo Waltzing courtier 544-4122 696-7424

Règles à considérer

Votre terrain se planifie comme l'urbanisme d'une ville

Vous désirez acheter un terrain, y construire une maison, et vous voulez aménager votre terrain. Premièrement, vous identifiez quels sont vos besoins:

Un garage, une aire de jeux pour les enfants (un carré de sable, une balançoire, etc.) une piscine, un jardin, une terrasse, une remise; deuxièmement, vous évaluez les possibilités du terrain:

L'espace disponible, l'ensoleillement, les arbres à conserver, l'utilisation des terrains voisins, l'accès à la rivière, etc. Troisièmement, vous considérez les contraintes:

Vos disponibilités financières, le coût de l'aménagement, les taxes à payer, le relief accidenté, etc. Quatrièmement, vous vous informez:

Des règles d'aménagement et d'urbanisme en vigueur dans votre municipalité.

En somme, vous planifiez l'aménagement de votre terrain pour qu'il vous donne pleine satisfaction.

Prévoir l'aménagement de votre région

Vos représentants municipaux suivent la même démarche de planification lorsqu'il s'agit de prévoir comment utiliser le territoire de votre municipalité et de votre municipalité régionale de comté.

Celle-ci vise à identifier les besoins de votre communauté, évaluer les disponibilités financières, considérer les possibilités et les contraintes de votre territoire et rechercher un aménagement harmonieux en prévoyant:

- la protection des ressources (les boisés, les rivières, les lacs, les sites historiques, etc.);

- la localisation sur le territoire des principales activités (les résidences, les commerces, les industries, les parcs, etc.);

- les équipements nécessaires (les écoles, les C.L.S.C., les sites d'enfouissement sanitaire, les services administratifs, etc.);

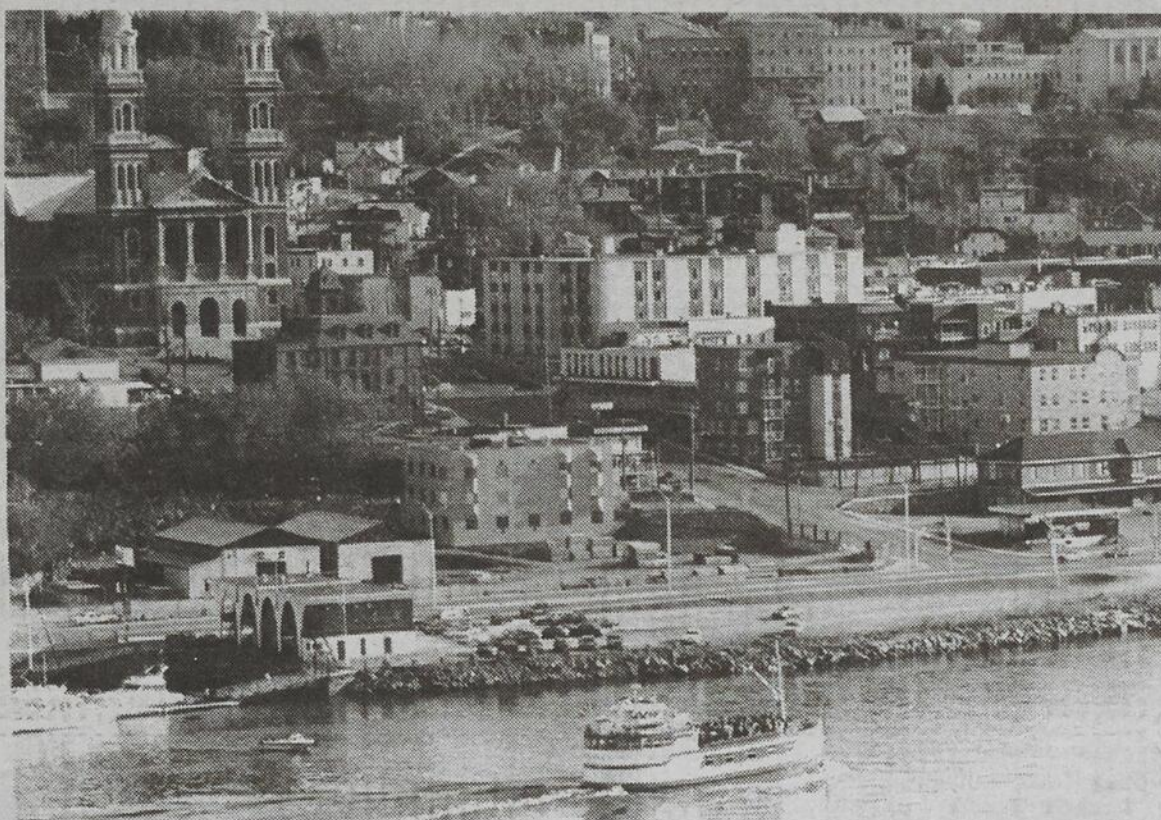
- la rentabilisation et la localisation des infrastructures (réseaux d'aqueduc et d'égout, les réseaux de gaz, etc.);

- les services nécessaires au transport (les réseaux routiers, les transports en commun, etc.);

- la rénovation des quartiers résidentiels ou des centres-villes;

- la protection de l'environnement et de la santé publique (la qualité de l'eau, les zones d'inondation et de glissement de terrain, les parcs, etc.);

- le maintien de la qualité de la construction des logements.



AMENAGEMENT- Des règles d'aménagement et d'urbanisme sont en vigueur dans votre municipalité et vous planifiez l'aménagement de votre terrain pour qu'il vous donne pleine satisfaction. Vos représentants municipaux suivent la même démarche de planification lorsqu'il s'agit de prévoir comment utiliser le territoire de votre municipalité.

Planification

Cette démarche de planification entraîne l'adoption d'instruments d'aménagement et d'urbanisme. Ainsi votre MRC préparera un schéma d'aménagement qui régira l'aménagement de votre région: et plus près de vous votre municipalité adoptera un plan et des règlements d'urbanisme pour son territoire.

Ces instruments auront un impact certain sur l'aménagement de votre ville, de votre village, de votre quartier, de votre propriété.

Propriété mise en valeur

Comment ces instruments d'aménagement et d'urbanisme peuvent-ils répondre aux besoins de votre communauté tout en mettant en valeur votre propriété?

Par exemple:

C'est par le règlement de zonage de votre municipalité

que vous pourriez vous assurer que les usages et les constructions qui seront implantés dans votre voisinage ne seront pas sources de nuisance pour votre propriété.

Ainsi vous êtes certain que l'on ne construira pas d'industries ou de commerces à proximité de chez-vous.

C'est par le règlement de construction que vous pourriez vous assurer qu'un certain standard de qualité sera préservé dans la construction des logements de votre voisinage. Ainsi vous êtes certains de réduire les risques de danger causés par la présence de constructions vétustes.

C'est par le règlement de lotissement que vous pourriez vous assurer que la superficie et les dimensions de votre terrain respectent les distances minimales de protection entre un puit et un champ d'épuration. Ainsi vous êtes certain de réduire les risques de contamination de votre source d'alimenta-

tion en eau potable par des matières polluantes rejetées dans le sol.

Nous avons tous été témoins d'exemples de dégradation d'un milieu ou de gaspillage des ressources naturelles et financières, gaspillage très coûteux pour une collectivité et pour l'individu.

L'aménagement c'est rentable

Il y a des instruments d'aménagement et d'urbanisme qui peuvent répondre à vos besoins tout en mettant en valeur votre propriété.

L'aménagement... une solution rentable qui permet de créer un meilleur milieu de vie pour vous et votre communauté.

Pour plus d'informations, contactez:

- votre municipalité;
- votre municipalité régionale de comté;
- ou les bureaux régionaux du ministère des Affaires municipales;

Source: Ministère des Affaires municipales

Économisez jusqu'à 60 \$ par année

en abaissant la température du thermostat de 20°C à 17°C durant la nuit.

22222

ÉCOKILO

1 800 567-KILO



LA CAPITALE, MAÎTRE COURTIER HONORE SES MEILLEURS AGENTS IMMOBILIERS AU THÉÂTRE ST-DENIS LORS DE SON GALA PERFORMANCE 1993



M. André Laliberté



M. Clément Thibeault

Le 5 février dernier au Théâtre St-Denis, La Capitale, maître courtier inc. conviait ses 1300 agents immobiliers, son personnel, la direction et plusieurs invités de marque à assister au Gala Performance.

A cette occasion, on a procédé à la remise de trophées aux meilleurs agents par succursale, aux 100 meilleurs agents de la compagnie et aux meilleurs agents de notre localité, soit André Laliberté, Jonquière, Clément Thibeault, Chicoutimi. Mme Cécile A. Landry de la succursale de Boucherville s'est vue décerner le titre de meilleur agent de la compagnie. Ce gala sous le thème de secrets d'agents a permis à l'assistance de connaître, par l'entremise d'un vidéo, le secret du succès des 10 meilleurs agents au Québec, en plus d'assister à un flamboyant numéro de danse "Cabaret".

Breen Leboeuf et Marc-André Burelle n'ont pu manquer ce gala et ont eu à adresser la parole aux invités pour leur rappeler qu'ils comptaient sur leur générosité pour le Téléthon de la paralysie cérébrale qui se tenait le lendemain. D'ailleurs, La Capitale, maître courtier remettait à ce prestigieux Téléthon, la somme de 100 000 \$ pour aider l'intégration des personnes handicapées.

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier



M. Régis Morin

FELICITATIONS

**MEILLEURS
AGENTS
INSCRIPTEURS
DE FEVRIER
1993**



Mme Rachel B. Fortin

Monsieur Michel Brassard, directeur pour LE PERMANENT au Saguenay, est heureux d'annoncer que MONSIEUR REGIS MORIN s'est classé meilleur agent inscripteur de la succursale de Chicoutimi et MADAME RACHEL B. FORTIN, meilleure agent inscripteur de la succursale de Jonquière pour le mois de février 1993. Pour acheter, vendre ou pour toute question relative à une propriété, n'hésitez pas à communiquer avec eux aux numéros suivants: REGIS MORIN, bureau: 696-4888, rés.: 690-0591 — RACHEL B. FORTIN, bureau: 695-4888, rés.: 547-0955

227152



(PUBLICITÉ)

Financement pour la rénovation

Afin d'effectuer des travaux de rénovation dans votre maison, il vous faudra probablement considérer l'un ou l'autre des modes de financement qui s'offrent à vous sur le marché, soit: un prêt personnel, une marge de crédit personnelle, un prêt personnel avec garantie hypothécaire ou encore, un prêt hypothécaire de second rang.

Prêt personnel ou la marge de crédit

Avec un prêt personnel, vous connaissez à l'avance les conditions de remboursement et vous savez que ces conditions seront fixes tout au long du terme. La planification de votre budget est ainsi facilitée.

D'autre part, la marge de crédit personnelle est conçue pour vous fournir une liberté de manœuvre dans la gestion de vos finances. Cette marge vous accorde une grande flexibilité financière qui s'ajuste à vos besoins du moment, ce qui est d'un grand recours lorsqu'il est difficile d'évaluer précisément le coût des rénovations que vous désirez entreprendre.

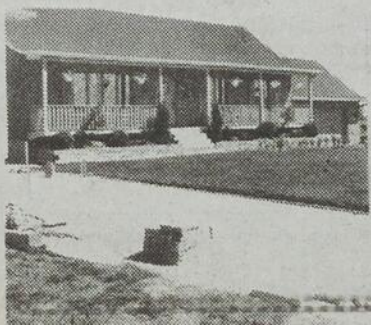
Se financer par le prêt personnel avec garantie hypothécaire ou le prêt hypothécaire de second rang.

Tous deux basés sur la valeur actuelle de votre propriété, ces prêts permettent de bénéficier de votre situation de propriétaire pour accroître votre solvabilité face à l'institution financière consultée.

Le prêt personnel avec garantie hypothécaire permet de profiter de la valeur croissante de votre propriété, pour emprunter un montant élevé sur une période prolongée. Il ne faut pas oublier que certains gros travaux de rénovation peuvent être très coûteux et requérir plus qu'un prêt personnel simple pour leur financement. Le prêt hypothécaire de second rang, pour sa part, vous permettra d'emprunter une seconde fois en mettant votre propriété en garantie. Le montant de cette deuxième hypothèque s'ajoutera alors à celui de votre première hypothèque.

Il est recommandé de rencontrer les représentants de plusieurs institutions financières afin de sélectionner celle qui vous offre les modes de paiement, taux, termes, amortissement et conditions qui vous conviennent le mieux. Et surtout, n'oubliez pas de vous informer des frais bancaires et juridiques inhérents à ces transactions!

Source: A.P.C.H.Q.



GRATUIT
Garantie
universelle
Consultez un de
nos agents!

Le Permanent

Le Permanent Québec inc./Courtier

JONQUIÈRE ET ARVIDA



JONQUIÈRE: 2005-2007-2009, Price, NOUVEAU MANDAT, 4 logements, bonne rentabilité, prix intéressant, bien centrés, près des services. 695-4888, Christiane Doucet, 547-8136.



JONQUIÈRE: 3626-3628, Wolfe, propriété à revenu, rénovée au complet en 1992, très bien située, à prix très abordable, 72 500 \$, 695-4888, Christiane Doucet, 548-8136.



JONQUIÈRE: 2256, de Montfort, NOUVEAU MANDAT, propriété haut de gamme, idéal pour professionnels, résidence et bureau, très bien centrée, impeccable. 695-4888, Christiane Doucet, 548-8136.



JONQUIÈRE: 4012, St-Eugène, NOUVEAU MANDAT, 4 chambres, garage, très bien située, près des services, reprise de finance, très bon prix: 50 800 \$, 695-4888, Christiane Doucet, 548-8136.



LAC KENOAGAMI: 5679, chemin du Quai, 3 chambres, terrain de 40000 pi. car., très bon prix. 695-4888, Marcel Simard, 547-2214.



LAC KENOAGAMI: 4072, chemin du Quai, NOUVEAU MANDAT, propriété avec revenu, grand terrain, piscine, à 10 minutes du centre-ville, prix très intéressant 74 500 \$. 695-4888, Christiane Doucet, 547-8136.



JONQUIÈRE: 2479, de la Brigade, bungalow récent, beau secteur, 4 chambres, sous-sol aménagé, pas de voisin en arrière. 695-4888, Jacqueline Thériault, 547-0035.



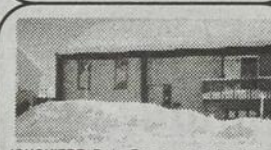
JONQUIÈRE: 4578, St-Isidore, à la campagne, magnifique propriété avec cachet spécial. 695-4888, Rachel B. Fortin, 547-0955.



JONQUIÈRE: 3980, de la Loire, édifice commercial pas plus dispendieux que votre logement. 695-4888, Rachel B. Fortin, 547-0955.



JONQUIÈRE: 1990-1992, Bésy, A REVENU, 2 logements pour 79 000 \$, le bas pour le propriétaire avec 51/2 pièces, le haut un revenu de 427 \$/mois non chauffé, non éclairé. 695-4888, Rachel B. Fortin, 547-0955.



JONQUIÈRE: Petite France, vous cherchez un très grand terrain clôturé? Grande résidence, construction supérieure, plan ouvert, 31/2 pièces au demi sous-sol, très ensoleillé, 4 grandes chambres. 695-4888, Francine Boly, 542-8344.



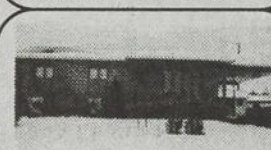
JONQUIÈRE: PRIX REVISE, CONDO, le meilleur prix du secteur, grand boisé, sous-sol aménagé, planchers en bois, superbe salle de bain. 695-4888, Francine Boly, 542-8344.



JONQUIÈRE: rue Notre-Dame, unifamiliale, 4 chambres, avec planchers en bois, rénovation, poêle à combustion lente, garage, piscine, bien située. 695-4888, Ghislain Hardy, 695-0938.



JONQUIÈRE: 2223, Pasteur, résidence dans secteur recherché, 28x48, 6 chambres, terrain paysager, grand sous-sol, revenu intéressant. 695-4888, Bertrand Gagnon, 548-6649.



JONQUIÈRE: 3861, Rembrandt, bungalow très propre, tout brique, avec abri d'auto, sous-sol aménagé, 3 chambres au rez-de-chaussée. 695-4888, Ivy Tremaine, 548-3484.



JONQUIÈRE: 3885, St-Germain, 2 logements, logez-vous à bon compte. 695-4888, Gérard Bergeron, 549-9332.



ARVIDA: 1873, Powell, prix économique, près des services. 695-4888, Robert Larouche, Benoit Tremblay, 696-2154.



ARVIDA: 2304, Prévost, propriété impeccable, beau secteur, entre Chicoutimi et Jonquière, clôturé, asphaltée, piscine, remise, à visiter. 695-4888, Bertrand Gagnon, 548-6649.



ARVIDA: 2391, Lévesque, propriété située dans secteur résidentiel, très tranquille, près de l'église St-Mathias, aucun voisin à l'arrière, GARAGE, tout brique. 695-4888, Bertrand Gagnon, 548-6649.



ARVIDA: 2233, Dubose, POUR PETITS BUDGETS, joli bungalow, 15 ans, près du manège militaire, 3 chambres, maison très propre et pratique. 695-4888, Ivy Tremaine, 548-3484.

LAC KENOAGAMI
4246, chemin du Parc, 2 logements.
3937, chemin de l'Eglise, au bord de l'eau.
4519, chemin du Parc, 45 000 \$ habitable à l'année.
4084, chemin des Policiers, 93 000 pi. car., de terrain.
3563, des Bouleaux, luxueux.
695-4888
Rachel B. Fortin
547-0955

ARVIDA: 2820, Moritz, cottage anglais avec garage double.
CHICOUTIMI: 799, Harry, 4 logements de 51/2 pièces, listé 99 500 \$.
ARVIDA: 1967, Powell, RESTAURANT-BAR, prêt à opérer.
695-4888
Gérard Vachon
548-7418

REVENUS
JONQUIÈRE: 3783, Dollard, 1x51/2 et 2x31/2 pièces.
JONQUIÈRE: 2178, St-David, 2x51/2 et 1x11/2 pièce.
JONQUIÈRE: 2415, St-Hubert, 1x51/2, 1x41/2 et 3x31/2 pièces.
JONQUIÈRE: 4041, Mgr Plessis, 1x41/2 et 1x31/2 pièces.
695-4888
Jacqueline Thériault
547-0035

REVENUS
JONQUIÈRE: 3824, St-Damasse, très grande maison, 1x61/2 et 51/2 pièces en haut, grand terrain.
JONQUIÈRE: 2106, St-Dominique, 2x41/2 et 1x31/2 pièces plus terrain superbe sur cap de 90000 pi. car.
695-4888
Jacqueline Thériault
547-0035

EDIFICES A REVENUS
JONQUIÈRE: 4 logements, près du cégep, construction 1986.
JONQUIÈRE: 4 à 6 logements, construction 1990, centre-ville.
JONQUIÈRE: 3773-3775, Jeanne-Mance, 3 logements.
JONQUIÈRE: 1936, Bergeron, 2 logements.
JONQUIÈRE: 1990, Bésy, 2 logements.
JONQUIÈRE: 1859, St-Jean-Baptiste.
695-4888
Rachel B. Fortin
547-0955

LA BAIE ET LES ENVIRONS



LAROCHE: 1227, route Dorval, maison rénovée à l'intérieur, terrain de 122013 pi. car.
LAROCHE: 1538, chemin du Ruisseau, maison de 3 étages, avec possibilité de revenu, superbe terrain de 20276 pi. car.
695-4888
Jacqueline Thériault
547-0035



SHIPSHAW: 4481, Lapointe, transfert, vente rapide. 696-4888, Gérard Bergeron, 549-9332.



LA BAIE: 165, des Pivoines, 3 chambres, repeint au complet au rez-de-chaussée, grand terrain, secteur idéal pour jeune famille. PRIX 67 777 \$. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 698-4888, base militaire, 677-2226.



LA BAIE: 1231, de Lasalle, 3 chambres, salle à manger, de grandes pièces, tout brique, très bonne construction, très fonctionnelle, quartier recherché. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 698-4888, base militaire, 677-2226.



LA BAIE: 255, Sirois, 3 chambres, tout brique, 30x40, toiture refaite, fenêtres rénovées, très beau terrain, près de tous les services. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 698-4888, base militaire, 677-2226.



LA BAIE: 220, Chanoine-Gaudreault, un 51/2 avec sous-sol, rénové au complet, logement loué et rénové au complet, tout brique, près des services. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 698-4888, base militaire, 677-2226.



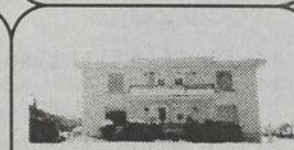
LA BAIE: 135, des Peupliers, 3 chambres, grandes pièces au rez-de-chaussée, terrain clôturé, paysager, sous-sol semi aménagé. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 698-4888, base militaire, 677-2226.



LA BAIE: 31825, chemin St-Louis, 2 chambres, 2 portes-patio, 2 salles de bain, plancher en marquette, belles divisions. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 698-4888, base militaire, 677-2226.



LA BAIE: 145, Place des Hirondelles, voici l'opportunité d'être enfin propriétaire pour environ 300 \$/mois. 696-4888, Doris Blackburn, 543-5472.



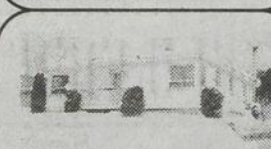
LA BAIE: rue Elzéar-Bovin, condo 41/2 pièces, espace de stationnement inclus, beaux espaces intérieurs, libre immédiatement, prix 35 000 \$. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 698-4888, base militaire, 677-2226.



LA BAIE: 155, des Sapins, 4 chambres, belles grandeurs de pièces, salle familiale, entrée indépendante au sous-sol, vue imprenable sur La Baie. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 698-4888, base militaire, 677-2226.



LATERRIÈRE: 6746, Portage Nord, NOUVEAU MANDAT, superbe back split, pierre et brique, très propre, terrain boisé, à 10 minutes de la ville, prix intéressant, faut voir pour apprécier. 695-4888, Ivy Tremaine, 548-3484.



SHIPSHAW: 3460, St-Léonard, pour mécanicien-déboussoleur, propriété de 3 chambres, grande cuisine, salon, garage plus chambre de peinture, compresseur et outils divers disponibles. FAITES VITE. 695-4888, Ghislain Hardy, 695-0938.



SHIPSHAW: Savez-vous compter? Maison de 2 logements, 4 1/2 pièces, rénovée à l'intérieur et extérieur, terrain de 125x165 près de la nature, pour moins de 500 \$/mois incluant capital, intérêt et taxes + chauffage. Et vous cherchez toujours LE DEAL? 695-4888, Ghislain Hardy, 695-0938.



LA BAIE: 1231-1233, 3ième Avenue, 2x51/2 pièces, intérieur entièrement rénové.
LA BAIE: 1235-1237, 3ième Avenue, 2x41/2 pièces, intérieur rénové. 695-4888, Guyline Gagnon, 548-2408.



LATERRIÈRE: 3316, route 170, très spacieuse à l'intérieur, près de la base, belle décoration intérieure, grand terrain, prix très intéressant. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 698-4888, base militaire, 677-2226.



LATERRIÈRE: 112, Gilbert, 3 chambres, impeccable, faites une visite. 696-4888, Jean-Guy Asselin, 549-8822.



LATERRIÈRE: 6895, Portage Nord, très grand terrain, tout brique, garage. 696-4888, Benoit Tremblay, 696-2154, Robert Larouche.



FERLAND-BOILEAU: 491, route 381, maison rénovée dans le village avec un grand terrain. A UN PRIX SPECIAL. 696-4888, Réjean Martin, 690-2320.



ST-FULGENCE: 268, Saguenay, coquette résidence rénovée, bois franc, foyer, vue imprenable sur le Saguenay, à voir. 696-4888, Doris Blackburn, 543-5472.

Chicoutimi, boul. Talbot, 696-4888/Jonquière, boul. Harvey, 695-4888/La Base — Bagotville, 677-2226

GRATUIT
Garantie
universelle
Consultez un de
nos agents!

Le Permanent

Le Permanent Québec inc./Courtier

Chicoutimi et Chic.-Nord

Vendeuse de la semaine

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H



CHICOUTIMI: 284, Albany, en arrière de Place du Saguenay, bungalow en brique et pierre avec abri d'auto, foyer au salon, possibilité de 4 chambres. 695-4888, Ivy Tremblay, 548-3484.



CHICOUTIMI: NOUVEAU MANDAT, près de Place du Saguenay, rénovation, bonne rentabilité, 51/2 pièces, avec combustion lente, planchers en bois, 31/2 pièces et 2 garçons, entrée indépendante. Vous pouvez l'habiter pour presque rien. 695-4888, Francine Boly, 542-8344.



Marcel Aumont
Bureau:
696-4888
Rés.:
543-1866



CHICOUTIMI: 1135, rue Roy, avec revenu 500\$/mois, venez me rencontrer. Je vous attends. 696-4888, Jean-Guy Asselin, 549-8822.



CHICOUTIMI: 1530, des Martinets, arrière Place du Royaume, plancher en bois franc, armoires en mélamine, à voir. 696-4888, Benoît Tremblay, 696-2154.



CHICOUTIMI: 1590, du Portage, propriété de belle dimension, située dans secteur prestigieux. 696-4888, Lina Viel, 543-2150.



CHICOUTIMI: 311, Malraux, condo 2 étages + sous-sol aménagé, secteur en demande. 696-4888, Lina Viel, 543-2150.



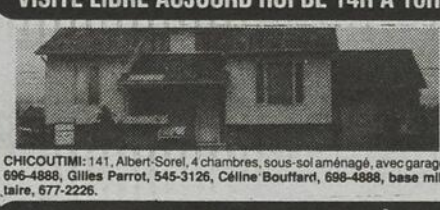
CHICOUTIMI: 1440, Côte du Rhône, très spacieuse, 2 étages, beaucoup de rangements, moins de 120 000\$. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 696-4888, base militaire, 677-2226.



VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H

TOUTE OFFRE RAISONNABLE CONSIDERÉE

CHICOUTIMI: 483, rue Montaigne, plan ouvert, impeccable, plancher en bois franc blanc, prix en bas de l'évaluation municipale. 696-4888, Régis Morin, 690-0591.



VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H

CHICOUTIMI: 141, Albert-Sorel, 4 chambres, sous-sol aménagé, avec garage. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 696-4888, base militaire, 677-2226.



CHICOUTIMI: 519, de Provence, 4 chambres, 2 salles de bain, intérieur moderne, grand terrain clôturé, secteur recherché. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 696-4888, base militaire, 677-2226.



CHICOUTIMI: rue R.E. Joron, intérieur au proprio, tout rénové, très grand terrain, pas de voisin en arrière, semi-boisé, 2 revenus. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 696-4888, base militaire, 677-2226.



CHICOUTIMI: 928, Père-Champagnat, 3 chambres, 3 paliers, 2 salles de bain, plancher en bois franc, armoires en stratifié, très belle décoration. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 696-4888, base militaire, 677-2226.



VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H

JONQUIERE: 1984-86, Béry, NOUVEAU MANDAT, propriété avec revenu, brique et vinyle, rénovation, impeccable, prix très intéressant, à voir absolument. 695-4888, Christiane Doucet, 547-8136.



VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H

JONQUIERE: 3470, du Muguet, CONDO, ultra-moderne, de 4 chambres, foyer au salon, planchers en bois, superbe décoration, c'est vraiment à voir. Je serai sur place pour vous recevoir. 695-4888, Jacqueline Thériault, 547-0035.



CHICOUTIMI: 3484, Ste-Famille, 4 chambres, salle familiale, très grand terrain, véranda, porte-patio, près de la base. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 696-4888, base militaire, 677-2226.



CHICOUTIMI: 1273, Cyrille-Vaillancourt, 3 chambres, 2 salles de bain, très spacieuse, planchers en bois franc, beaucoup de rangement, avec revenu. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 696-4888, base militaire, 677-2226.



CHICOUTIMI: 2684, St-Paul, maison de brique avec un revenu de 41/2 pièces, garage plancher en béton chauffé et éclairé. 696-4888, Réjean Martin, 690-2320.



VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H

JONQUIERE: 3820, de Nancy, NOUVEAU MANDAT, Petite France, piscine, patio, 3 chambres au rez-de-chaussée, planchers en bois neufs, redécouverte à l'intérieur GARAGE avec entrée au sous-sol, remise. 695-4888, Francine Boly, 542-8344.



VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H

SHIPSHAW: 3853, Côte, 2 terrains, 2 foyers, piscine, remise, planchers en bois et prélat. 695-4888, Rachel B. Fortin, 547-0955.



CHICOUTIMI: 1174-76, Joseph-Dandurand, maison avec deux 51/2 pièces, piscine, patio, rez-de-chaussée sur plancher en bois, logements impeccables. 696-4888, Georges Leclerc, 549-0178.



CHICOUTIMI: Attention, investisseurs! 4 logements, près du cégep, rénové. 696-4888, Benoît Tremblay, 696-2154.



CHICOUTIMI: 742, Alfred-Rouleau, résidence située près Place du Royaume, 4 chambres, foyer, tout brique, très ensoleillé. 696-4888, Doris Blackburn, 543-5472.



VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H

JONQUIERE: 3609-3611, St-Michel, pour une heureuse découverte, orientez-vous ici cet après-midi. Au plaisir de vous recevoir. 696-4888, Marie-Reine Betzile, 549-8124.



VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14H À 16H

ARVIDA: 1869, boul. Mellon, cottage anglais, rénové, près de tous les services. 696-4888, Gérard Vachon, 548-7418.



CHICOUTIMI: moderne, hors-terre, 248, Rimbaud, toit cathédrale, sous-sol aménagé, remise, clôture et patio. 696-4888, Marcel Aumont, 543-1866.



CHICOUTIMI: MOINS DE 65 000 \$, bungalow, 530, des Fauvettes, secteur Place du Royaume, pas de sous-sol, possession rapide. 696-4888, Marcel Aumont, 543-1866.



CHICOUTIMI: VENTE RAPIDE, Avec revenu, 1274, Angoulême, pas de voisin en arrière, possession rapide. 696-4888, Marcel Aumont, 543-1866.



CHICOUTIMI: près des services, construction récente, brique et acier, logement de 31/2 pièces, côté propriétaire, plancher en bois franc, à paliers. 696-4888, Benoît Tremblay, 696-2154.



CHICOUTIMI: NOUVEAU MANDAT, transfert, bungalow, 670, de Musset, sous-sol aménagé, piscine, clôture, possession rapide. 696-4888, Marcel Aumont, 543-1866.



CHICOUTIMI-NORD: 729, Delisle, 3 chambres, 2 salles familiales, très belle cuisine, salle de bain neuve, grand terrain, pas de voisin en arrière. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 696-4888, base militaire, 677-2226.



CHICOUTIMI-NORD: Duplex sur grand terrain, garage, prix moins de 60 000 \$. 696-4888, Benoît Tremblay, 696-2154.



CHICOUTIMI-NORD: 156, Anna, Duplex, 4 chambres, libre, prix 48 000 \$. Le prix d'un loyer, renseignez-vous. 696-4888, Réjean Martin, 690-2320.



CHICOUTIMI: 113, des Vingt-et-Un, 4 paliers, plancher en bois franc, foyer, 2 salles de bain, salle à manger traditionnelle. A voir. 696-4888, Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 696-4888, base militaire, 677-2226.



CHICOUTIMI-NORD: Devenez propriétaire à peu de frais, 3 logements près de tous les services. 696-4888, Benoît Tremblay, 696-2154.

CHICOUTIMI
1644, des Grives, transfert.
1143, Lorenzo-Genest, près des centres commerciaux.
1196, boul. St-Paul, résidence (commercial).

CHICOUTIMI-NORD
178, Giffard, à l'état neuf, transfert.
124, Bayard, libre immédiatement.
1975, Vimy, une visite s'impose.
115, Alisée, maison mobile.
184, Richmond, prix révisé.

LA BAIE
2220, du Parc, vue splendide, à voir.
2260, du Parc, neuf, aubaine.
370, des Saules, jumelé, superbe.
195, Derfla, à voir, vue extraordinaire.

JONQUIERE
2213, Lalonde, 2 logements, reprise.

LATERRIERE
7102, Portage Nord, prix révisé.
102, Blackburn, via Portage Sud.

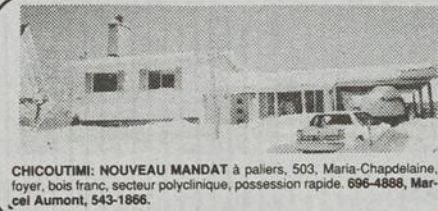
ST-FELIX D'OTIS
188, Vieux Chemin, petite ferme.
696-4888
Gérard Bergeron,
549-9332
Claude Potvin, 678-2204



CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, très grand terrain, 2 revenus, beaucoup de possibilités. 696-4888, Marie-Reine Betzile, 549-8124.



CHICOUTIMI-NORD: 156, Victoria, maison moderne de belle qualité avec patio, piscine, c'est à voir. 696-4888, Georges Leclerc, 549-0178.



CHICOUTIMI: NOUVEAU MANDAT à paliers, 503, Maria-Chapelaine, foyer, bois franc, secteur polyclinique, possession rapide. 696-4888, Marcel Aumont, 543-1866.

TERRAIN RESIDENTIELS
Laterrière, rang St-Paul, boisé.
Ferland-Boileau, rue Edmour-Lavoie, lot boisé.
Ferland-Boileau, route 381.

A LOUER - BATISSE COMMERCIALE
LATERRIERE
Entrepôt et bureau situés boul. Talbot, près de l'Alcan, prix avantageux.

COMMERCES ET DEPANNEURS
RENTABLES
Chicoutimi et les environs avec résidence. Partez en affaires.

Chicoutimi-Nord bâtisse à vocations multiples, à prix d'occasion.
Chicoutimi, restaurant, comptoir-lunch.
696-4888
Gérard Bergeron
549-9332
Claude Potvin
678-2204



CHICOUTIMI-NORD: 189-191, de la Gaillarde, maison avec revenu, idéal pour jeune couple comme première maison. 696-4888, Gérard Bergeron, 549-9332.



NOUVEAU MANDAT, NEGOCIABLE
CHICOUTIMI-NORD
Bungalow, 1479, rue Vimy, fenêtres et revêtement neufs, sous-sol aménagé, piscine.
696-4888
Marcel Aumont,
543-1866.



CHICOUTIMI-NORD: bungalow, 64 000 \$, 279, rue Rieli, situé près des écoles et parc, pour vente rapide. 696-4888, Marcel Aumont, 543-1866.



CHICOUTIMI: 327 Marcel Portal, à paliers pas de voisins arrière, construction 1988, bois franc, plan ouvert. 696-4888, Marcel Aumont, 543-1866.

Garantie APCHQ

71 900\$

DIMENSIONS: 25' X 36'

PRIX SUJET À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS

INCLUANT:

- Terrain
- Frais de notaire et d'arpentage
- Aston 2000
- Recouvrements de plancher
- Fenêtres P.V.C.
- Armoires mélamine

CONTACTEZ-NOUS:

Lina Viel
543-2150
Benoît Tremblay
696-2154
Jean-Guy Asselin
549-8822

DISPONIBLE

Josephine, secteur Arvida, secteur Hôtel Pontiac

Nous servons d'autres services à Chicoutimi, Chicoutimi-Nord et La Baie

CONTACTEZ-NOUS

Chicoutimi, boul. Talbot, 696-4888/Jonquière, boul. Harvey, 695-4888/La Base — Bagotville, 677-2226